EL LITORAL

Año XXII — No. 6046 | Servicio informativo de — UNITED PRESS — | Edición de 20 páginas | SANTA FE, jueves 19 de octubre de 1939 | Prop. Intelec. No. [illegible] | Redac. y Adm.: San Martín 2653|55

EN ANGORA SE FIRMARON HOY ACUERDOS DE AYUDA MUTUA, FRANCO-TURCO Y ANGLO-TURCO

Al amanecer entró en acción la artillería de la Maginot contra las líneas alemanas

Los partes oficiales destacaban hoy que la lucha fué intensa ayer y anoche en el bosque de Pfaelzer, donde los nazis trataron inútilmente de desalojar a los aliados

MOVIMIENTOS DE CONTIGENTES

PARIS, 19. — El comando francés dió a publicidad el comunicado siguiente correspondiente al No. 81: "En todo el frente la noche fué tranquila y el tiempo lluvioso. Rechazamos en varios puntos del frente ataques de elementos de infantería enemiga apoyada por la artillería."

Intensa actividad en todo el frente

PARIS, 19. — En toda la extensión del frente, tanto del norte como del sur, se observó movimientos de tropas, acciones de patrullas y duelos de la artillería de los dos bandos que celosamente trató de proteger las tácticas de las respectivas tropas. Las lluvias se han generalizado y los charcos que se han formado en los desniveles entorpecen el desplazamiento de la infantería, aunque no restringen la de los tanques de pequeños y de grandes tamaños que son utilizados con suerte varia, incluso el apoyo de las patrullas de reconocimiento. El comando alemán demuestra con eso su inquietud y abriga el deseo de que los franceses abandonen cuanto antes las posiciones que conquistaron en territorio del Reich, posiblemente para estimular la moral de la población civil. La lucha en los bosques de Pfaelzer fué intensa porque primero fué atacada esa región por la artillería alemana que intentó desalojar a los franceses de sus posiciones. Como esas posiciones eran de carácter precario y no ofrecían mayor resistencia, los aliados dispusieron que fueran dejadas en algunos puntos para que las tropas se replegaran a puestos más sólidos también situados en territorio alemán.

Entró en acción la artillería de la Maginot

Luego la artillería de la línea Maginot comenzó a lanzar una lluvia de granadas, sobre todo, en la zona boscosa que había sido, en parte, ocupada por las tropas del Reich, las que debieron evacuarla también apresuradamente. En la zona Merzlich, Sarreburgo y Perl hubo una calma pasajera para luego las patrullas concentraron su acción en esos puntos y el combate se generalizó hasta una extensión que se calcula de unos 40 kilómetros. Al amanecer se luchaba en Pirmasens y Dahn con mucho estruendo de la artillería.

En algunos de los combates habidos a la luz del día intentó intervenir la artillería, pero como se colocaba dentro de la zona y a tiro de las fortificaciones hubo de retirarse con algún apresuramiento, luego de comprobar la inutilidad de los esfuerzos que se hacían para orientar la colocación de bombas. Las baterías antiaéreas y las ametralladoras de calibre cuidaban celosamente los pocos aviones que pretendieron terciar en la lucha y los obligaron a mantener su altura para no ser alcanzados por el fuego.

La lucha en el sector de Sarrebrucken

En la región de Sarrebrucken las patrullas alemanas dejaron de lado la táctica de reconocimiento y en varias ocasiones pretendieron llevar ataques frontales contra las posiciones de poca monta destacadas por los aliados. En cada caso fueron rechazadas las posiciones aliadas que eran mantenidas, lo que favorecía a los planes estratégicos del comando.

En Bernkastel y Zweibrucken, contrariamente a lo sucedido en días anteriores, no hubo actividad. Parece que los alemanes, ante los reiterados fracasos sufridos allí optaron por tomar esa región por los flancos para lo cual atacan ahora Irsbach y Alsace. En el frente sur de Luxemburgo a Mulheim las acciones no tuvieron mayor importancia y se mantuvieron dentro de la categoría de las exploraciones tendientes a llevar al comando alemán datos sobre la disposición y monto de las fuerzas aliadas.

Rectificación de líneas

PARIS, 19. — Pese a continuar el mal tiempo que prácticamente detiene toda operación mayor las patrullas de ambas partes estuvieron en actividad. Las tropas francesas rechazando ataques de las patrullas alemanas al sur de Saarbrucken y simultáneamente las baterías aliadas respondieron al fuego de la artillería enemiga al oeste de Sarrelouis. Al oeste del frente hubo calma por las intensas lluvias.

Los dos ejércitos rectificaron sus líneas en las últimas 24 horas con pocas interferencias de las patrullas.

Comunicado de guerra alemán

BERLIN, 19 — Un comunicado del alto comando anuncia: "Entre el río Sarre y la carretera de Hornbach a Bitche rechazamos a la retaguardia enemiga hasta la frontera, después de un violento combate. En varios puntos hemos perdido el contacto con el enemigo, pues mantiene tropas [illegible] en la frontera francesa.

Por lo tanto, la primera etapa de las operaciones resultante de la iniciativa francesa se considera que ha terminado".

Un comunicado alemán

BERLIN, 19 — El estado mayor anunció que las fuerzas alemanas perdieron 7 aviones en el frente occidental desde el comienzo de la guerra. Los alemanes hicieron prisioneros 90 oficiales franceses y a 664 sub-oficiales y soldados de esa nacionalidad. En ese frente fueron derribados 60 aviones entre ellos 13 británicos. Las bajas alemanas hasta el 7 de octubre ascendían a 196 muertos, 356 heridos y 114 desaparecidos.

Vuelos ingleses sobre Alemania

LONDRES, 19 — El ministerio de Aviación anunció que las fuerzas aéreas inglesas realizaron anoche un vuelo de reconocimiento sobre la parte noroeste de Alemania sin el menor tropiezo. Los aviones llegaron a sus objetivos y regresaron sin novedad.

No se cree inminente una ofensiva alemana en gran escala

PARIS, 19 — De fuente francesa se anunció que el nivel de las aguas del Rhin sube constantemente a causa de las lluvias torrenciales. Día y noche se oye el ruido monótono de las bombas que operan en las casamatas avanzadas de la línea Sigfrido para extraer el agua.

Se hizo notar de fuente autorizada que tres factores principales se oponen a una inminente ofensiva mayor del enemigo, ante la llegada de nuevos esfuerzos y son:

1. Las condiciones del tiempo, absolutamente adversas.
2. La intensa actividad diplomática del gobierno de Berlín con Rusia y las capitales neutrales.
3. La conferencia de Estocolmo cuyos resultados se espera conocer.

En la misma fuente se desmienten las aseveraciones alemanas de que el lunes tomaron muchos prisioneros franceses y se hace notar que los puestos de observación se retiraron, de acuerdo con las órdenes recibidas, antes de que avanzaran los alemanes.

Detalle de las operaciones

BERLIN, 19. — El comunicado del alto comando alemán, después de referirse a las acciones de las últimas 24 horas dice: "Podemos dar el siguiente resumen de las operaciones desde el comienzo de las hostilidades: Simultáneamente con las operaciones en Polonia nuestras fortificaciones fronterizas en occidente fueron ocupadas por sólidas fuerzas. El 9 de setiembre los franceses iniciaron las hostilidades y cruzaron la frontera alemana en varios puntos entre Luxemburgo y el Rhin al oeste de Karlsruhe, haciendo avanzar patrullas de reconocimiento. Desde esa fecha no se libró ninguna batalla importante en ningún punto de todo el frente occidental. Sólo se libraron combates locales en una estrecha franja frente a nuestras murallas occidentales dentro de la frontera francesa. Con una excepción, la lucha estuvo a cargo únicamente de patrullas utilizando grupos de una compañía.

"Durante el mes de septiembre los franceses ocuparon simplemente lo siguiente:

1o. Varias comunas alemanas cerca de la frontera francesa entre la frontera de Luxemburgo y Sarrelautern.

2o. Las zonas boscosas que se proyectan hacia Francia, al Sudoeste de Sarrebrucken.

3o. Una zona similar al Sudeste de Sarrebrucken, entre el Sarre y la Selva de Pfaelzer.

Solamente en las dos últimas zonas mencionadas evacuadas por nosotros, de acuerdo a los planes establecidos, el enemigo ocupó el territorio alemán a 5 kilómetros de profundidad pero experimentó considerables bajas. Todo el resto del territorio alemán frente a la muralla occidental estaba libre de tropas enemigas. En ningún punto las tropas francesas llegaron a la muralla occidental o a sus cercanías, excepto donde corre próximo a la frontera, como en la zona de Sarrebrucken. Los tiroteos y artillería estuvieron en proporción a este pequeño porciento de encuentros. En realidad se limitaron las acciones a fuego de hostigamiento en la zona previa a nuestras fortificaciones, salvo en los casos en que sirvió para apoyar leves actuaciones de las tropas. En un solo caso unas casamatas cerca de Sarrebrucken fueron tiroteadas con 80 disparos de calibre mediano, sin éxito. En el Alto Rhin entre Karlsruhe y Basilea, hubo una tranquilidad casi completa desde el comienzo de la guerra".

El ejército inglés en el frente francés

CON LAS FUERZAS EXPEDICIONARIAS BRITANICAS (Pasado por la censura en campaña), 19 — Ha sido terminada la inmensa tarea que representó el traslado desde Inglaterra de un moderno ejército motorizado con decenas de millares de vehículos, como también la de la instalación de las fuerzas expedicionarias británicas en las posiciones que ahora ocupan en el frente francés. Continuará llegando un número elevado de efectivos a los puertos franceses, pero la tarea fundamental de instalar la organización básica de las fuerzas expedicionarias se ha llevado a feliz término.

De ahora en adelante será una tarea mucho más fácil incorporar refuerzos en cualquier número que se desee, dentro de la estructura de la fuerza. Debido a su gran movilidad, las fuerzas expedicionarias británicas constituyen un poderoso elemento ofensivo, en vista de que pueden ser desplazadas a cualquier punto del frente, en caso de emergencia, con una rapidez que sorprende a los veteranos de la guerra mundial.

El vizconde general Gort, jefe del estado mayor británico, acompañado por los duques de Gloucester y Windsor, visitó una parte de la zona del frente e inspeccionó el famoso regimiento de los Guardias Reales. Una jira realizada por el frente en automóvil permitió al corresponsal observar el emplazamiento de los cañones británicos de gran calibre. Protegidas por un hábil camouflage, las tropas rápidamente construyeron los emplazamientos para las piezas. Algunos de esos emplazamientos se hallaban situados dentro de granjas, pero, no obstante ello, los labriegos no interrumpieron sus habituales tareas. En otras partes del frente los cañones con sus tractores-orugas se encuentran escondidos debajo de los árboles, esperando la terminación de los correspondientes emplazamientos. Los tractores-orugas cargan una importante reserva de proyectiles.

Un hecho sorprendente de la jira fué la agilidad del moderno ejército. A excepción de las idas y venidas de los camiones de abastecimiento y de uno que otro movimiento de tropas, hay que mirar mucho para ver un indicio de varios centenares de miles de hombres y varias decenas de millares de vehículos motorizados que están hábilmente distribuídos en la zona.

El sol brilló hoy por unos minutos, pero volvió a llover nuevamente en forma torrencial. Ha llovido casi continuamente en el frente durante los últimos dos días.

La carne adquirida por G. Bretaña en la Argentina será para los ejércitos aliados

Se dió a entender en Londres que se iniciarán nuevas negociaciones para nuevos envíos de carne argentina a principios de diciembre

LA DEFENSA DE LA POBLACION

LONDRES, 19.—De fuente fidedigna se informó que los precios a pagarse por las carnes argentinas, de conformidad con el nuevo acuerdo, son aproximadamente los mismos al término medio en libras esterlinas que los de la carne argentina importada en el período correspondiente de 1938, es decir: de octubre a enero. Se confirmó que el acuerdo establece la venta de 170.000 toneladas aproximadamente de carne vacuna, y 20.000 de carne ovina, por un período de 16 semanas y, que la parte principal de los envíos estará destinada a los ejércitos inglés y francés. La carne adquirida por el gobierno inglés para ser distribuída en las islas británicas será entregada por las principales firmas importadoras, incluso Armour, Swift, Unión Coldstorage, Anglo Argentino, y actuarán de acuerdo a las instrucciones de las autoridades. En los círculos bien informados se anticipa que se comprarán otras grandes cantidades de carne en Argentina, Brasil y Uruguay, en un futuro. Se dió a entender que el gobierno británico iniciará negociaciones para nuevos envíos de carnes argentinas a principios del mes de diciembre.

En las esferas autorizadas se informó a la United Press que el alcance de adicionales compras de carnes argentinas dependerá en gran parte de las necesidades internas y militares después de ponerse en vigor un plan de racionamiento en todo el país. También se señaló que el gobierno británico con toda seguridad seguirá de cerca las fluctuaciones generales del precio del ganado antes de iniciar nuevas negociaciones. Se tiene entendido que las conversaciones relacionadas con el actual acuerdo, se desarrollaron en un ambiente de suma cordialidad.

Los delegados argentinos en todo momento demostraron su disposición de cooperar en todo lo posible, tanto ahora como en el futuro, para satisfacer las demandas creadas por la emergencia de guerra.

El total de las carnes, que Argentina exportará a Gran Bretaña bajo tal acuerdo, sobrepasará levemente el del período correspondiente al año 1938. Las negociaciones fueron llevadas a cabo por la Corporación Argentina de Carnes y el ministerio de Alimentación que se ha hecho cargo de la mayor parte de las responsabilidades de la conferencia internacional de carnes. Se recordará que la cuota establecida por la conferencia internacional de carnes para el último trimestre de 1939 no ha sido aplicada aunque se han efectuado importantes embarques de carne vacuna y ovina congelada de la Argentina, como también de los Dominios británicos.

Se tiene entendido que ayer se han efectuado preparativos para el embarque de carne argentina bajo el nuevo acuerdo. En las esferas autorizadas se manifestó que se dispone de suficientes barcos frigoríficos como para embarcar cualquier cantidad de carne que el gobierno se disponga a comprar. También se han tomado precauciones adecuadas para impedir que se sufran pérdidas en alta mar.

Autorizadamente se dijo que el Uruguay estaría negociando la venta de carne para hacer frente a las necesidades de los aliados. Se espera que el Brasil contribuiría a las mismas aproximadamente en la misma proporción que lo hizo hasta la fecha, pero en vista de que el período de exportación brasileña lo permita hasta el 1o. de enero, no se cree que se entablarán negociaciones por el momento.

La defensa de la población

LONDRES, 19.—En la Cámara de los Comunes el ministro de Seguridad Nacional, sir John Anderson, declaró que era imposible predecir cuándo los alemanes efectuarán un raid aéreo en gran escala, pero previno contra todo erróneo sentimiento de seguridad y señaló que de ahora en adelante, el personal civil de la defensa debe mantenerse más alerta que nunca y siempre listo para actuar.

Anderson manifestó que ese personal civil no podía ser desmovilizado y que los gastos estaban justificados pese a la ausencia de raids devastadores contra las poblaciones civiles.

Arribo de dos aviadores nazis

LONDRES, 19—El ministerio de Aviación anunció que dos aviadores alemanes arribaron hoy a la costa inglesa en las cercanías de Whitby en un pequeño bote plegadizo de goma. El ministerio añadió que se trataba de dos miembros de una tripulación de cuatro de un avión alemán de bombardeo, abatido el martes último sobre el mar del Norte. También declaró que los dos miembros restantes habían sido muertos.

Los dos sobrevivientes que ahora se encuentran detenidos por las autoridades policiales, llegaron a la costa completamente exhaustos y uno de ellos sufre de una herida en una pierna.

Aunque el ministerio no lo anunció, se cree que los dos aviadores en cuestión son miembros de la tripulación del avión nazi que fué derribado el martes, junto con otro en las cercanías de la costa nordeste de Inglaterra. Se recordará que el martes por la noche el ministerio anunció en un comunicado que se había registrado una actividad de aviones enemigos en la región de la costa del mar del Norte, y que aparatos de las reales fuerzas aéreas se habían trabado en lucha con dos aparatos alemanes, siendo ambos derribados. También anunció que se había salvado la tripulación de uno de los aparatos.

Mañana se realizarán los funerales de los dos aviadores alemanes muertos durante la incursión aérea llevada a cabo por los alemanes el lunes último sobre el Forth. Los dos aviadores serán sepultados en el cementerio de Port Beniant, Escocia, con todos los honores militares. Los cadáveres permanecerán esta noche en la iglesia de esa localidad, montando guardia miembros de las reales fuerzas aéreas. Los ataúdes han sido cubiertos con banderas nazis.

SE REUNIO EL C. DE MINISTROS EN EL P. DEL ELISEO

Daladier informó a sus colegas de la situación general militar y diplomática

UN COMUNICADO

PARIS, 19. — El Consejo de ministros se reunió hoy en el Palacio de los Campos Elíseos e inició sus deliberaciones a las 10 con la presidencia del primer magistrado, señor Albert Lebrun. El punto más importante de su programa es el informe que debe presentar a sus colegas el jefe del gobierno, señor Daladier. Se tiene entendido que uno de sus principales aspectos es el de la revelación de las pérdidas alemanas a consecuencia del bloqueo, establecido por Inglaterra y Francia. Se estudió igualmente en él la situación internacional y las perspectivas del pacto franco-turco. Circuló la versión según la cual el general Weygand, que recientemente estuvo en Beyruth, se encuentra en Turquía para las negociaciones del pacto franco-turco. Se afirma que su traslado a la capital turca obedece al deseo de conversar con el canciller Saradjoglu al regreso de éste de Moscú.

Lacónico comunicado

PARIS, 19. — Un lacónico comunicado que se dió después del Consejo de Ministros celebrado esta mañana apenas indicaba que el primer ministro Eduardo Daladier informó sobre la situación general militar y diplomática. Se informó que Daladier manifestó a sus colegas que Alemania se vió privada del 47 por ciento de sus productos vitales desde el comienzo del bloqueo. El ministro de Trabajo señor Pomaret y el de Armamentos señor Dautry informaron al Consejo sobre las medidas tomadas para hacer frente a las necesidades del país en lo relativo a la defensa nacional y otros problemas de índole interno.

Fueron arrestados y encarcelados seis ex miembros comunistas

PARIS, 19. — Las autoridades indicaron que habían sido arrestados y encarcelados en La Santé seis ex miembros comunistas de la junta directiva de la Confederación General del Trabajo, acusados de haber firmado el artículo titulado: "En nombre de la Unión Sindical en Francia", que apareció en el diario belga "Le Monde". Los detenidos son Julio Hacamond, Henry Becker, Marceau Delobelle, Charles García, Henry Reynaud y Eduardo Finck. Un séptimo acusado, Benoit Franchón, logró huir. Todos los detenidos deberán responder por la acusación de violar los decretos de control de prensa, represión de publicaciones de origen extranjero etc.

"Los ingleses siempre comienzan perdiendo pero terminan ganando"

LIMA, 19. — En una charla con el corresponsal de la "United Press", el ex embajador de Chile en G. Bretaña, señor Agustín Edward, a su paso por Lima declaró que la situación de Europa es cada vez más difícil. Añadió que a fines del año pasado ya existía en Europa la certidumbre de que este año sería el año de la guerra. Dijo que desde enero ha estado Alemania sometiéndose a una cura anual y ha podido apreciar la situación en ambos lados. Cree que Inglaterra no firmará la paz con el señor Hitler pero es posible que lo haga con otro gobierno alemán que ofrezca toda clase de garantías. Estima que la guerra durará tres o 4 años. Cuando alguien se refirió a ciertos reveses sufridos recientemente por Inglaterra, el señor Edward expresó sonriente: "Los ingleses siempre comienzan perdiendo pero terminan ganando".

Los generales Weygand, francés y Wamel, inglés completaron los tratados

Disponen los mismos que los signatarios acudirán en ayuda del otro en caso de una agresión de tercera potencia

AYUDA EN EL MEDITERRANEO

ANGORA, 19. — Infórmase que es inminente la firma del pacto anglo-turco y franco-turco, probablemente esta misma tarde. Los diarios tributan una actitud de bienvenida al general francés Weygand y al jefe de las tropas inglesas en el cercano oriente, sir Wavell.

La firma de un acuerdo

ANGORA, 19. — De fuente fidedigna se anuncia que el acuerdo anglo-turco será firmado hoy a las 18, hora del Este de Europa.

Ayuda en el Mediterráneo

PARIS, 19. — De fuente autorizada se anuncia que Francia y Gran Bretaña firmarán sus acuerdos con Turquía en Angora en las últimas horas de esta tarde.

Los acuerdos fueron rubricados hace tres semanas, pero quedaron en suspenso a la espera de que el ministro turco de Relaciones Exteriores Ch. Saradjoglu pudiese completar un pacto con Moscú, que fracasó. Por los acuerdos se dispone la ayuda mútua en el Mediterráneo oriental y son en realidad un complemento de la declaración anglo-turca del 5 de Mayo y la declaración franco-turca del 23 de junio.

La presencia de dos generales

LONDRES, 19. — Un vocero oficial insinuó que la presencia del general Weygand y del teniente general sir Wavell en Angora tiene relación con la firma de los pactos anglo-turco y franco-turco.

Agregó que se espera para pronto el anuncio oficial al respecto.

Las consultas turco-franco-británicas

ANGORA, 19. — Esta mañana se iniciaron las consultas entre el estado mayor turco por una parte y el comandante del ejército británico en Asia Menor, teniente general Sir Archibald Wavell, y el general francés Maxime Weygand, por otra, versando sobre las cuestiones referentes a la parte de ayuda militar.

La conferencia más importante tendrá lugar, no obstante, cuando regrese a Angora, procedente de Moscú, el canciller turco, señor Saradjoglu. Circuló el rumor sin confirmación según el cual si se firmaren prontamente los tratados anglo-turco y franco-turco, ambos jefes permanecerán en esta algún tiempo para dirigir los preparativos de la defensa del país. La alianza, tal como se halla en su forma actual, dispone que uno de los signatarios acuda en ayuda del otro en caso de agresión de terceras potencias. Dispone que si Turquía se viese arrastrada a una guerra en la defensa de un país balcánico Francia y Gran Bretaña acudirían en su ayuda. También dispone la coordinación de las fuerzas navales y militares en el Mediterráneo oriental.

Weygand es una figura eminente del ejército francés y adquirió renombre con la defensa de Varsovia después de la guerra, al detener el avance del ejército ruso en las puertas de la ciudad. Wavell tiene una carrera brillante, pues sirvió en el Africa del Sur, en la India, en Asia Menor y en Francia durante la guerra.

Von Papen regresó a Berlín

LONDRES, 19. — El corresponsal del "News Chronicle" en Estambul informa que el embajador del Reich, von Papen, partió para Berlín anoche en tren.

Ha causado viva impresión el cambio de actitud de Turquía

WASHINGTON, 19.—Ha causado una gran impresión en los círculos políticos de ésta la repentina decisión del gobierno de Turquía de firmar pactos de ayuda mutua con Gran Bretaña y Francia en lugar de hacerlo con la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Declaran que, al parecer, la decisión del gobierno turco obedece a la influencia, en parte, de la impresión que subsiste sobre la posibilidad del triunfo de los aliados en la guerra actual. Según esos círculos políticos, Turquía es la tercera nación del Mediterráneo que alberga dudas sobre la certidumbre de un triunfo alemán en la guerra. Italia y España siempre a juicio de estas esferas, se han desligado de todo compromiso. Muchos son de opinión de que la decisión de Turquía tendería a disminuir las posibilidades de ayuda italiana al Reich, al menos en forma activa. A este respecto se argumenta que la extraña relación entre Rusia y Alemania ha tenido por resultado alejar a Italia de su estrecha unión con el Reich porque Italia no está segura de su posición en los Balcanes. Si hubiera algo de cierto en lo que afirman de que Alemania y Rusia tienen un acuerdo secreto para la división de los Balcanes, Italia tendría que adoptar alguna medida para la protección de sus intereses vitales que siempre han estado localizados en esa importante región europea, subdividida en pequeñas naciones.

La actitud de resistencia a la expansión ruso-alemana en los Balcanes, por lo tanto, sería asegurada por una benevolente amistad de Turquía. En los círculos imparciales se hace notar que Rusia constituye el factor más importante en el papel de establizar la custodia del Mediterráneo. No se sabe a ciencia cierta cómo reaccionaría la U. Soviética ante la negativa turca de acceder a sus exigencias, sobre todo en momento en que parece echarse en brazos de Inglaterra y Francia. También se sabe con certeza cuál es el alcance de los objetivos rusos en los Balcanes y la ayuda que podría dar a Alemania en el frente occidental.

Anuncio de la firma

LONDRES, 19 — El primer ministro Neville Chamberlain anunció que fué firmado el acuerdo anglo-turco, como también el francoturco.

El acuerdo establece lo siguiente:

1o. Los gobiernos francés e inglés se comprometen a prestar ayuda a Turquía si ésta es víctima de una agresión por parte de tercera potencia europea, lo mismo que si la actuación de un país europeo provoca en la zona del Mediterráneo un conflicto armado en el que los turcos se vean envueltos.

2o. Turquía apoyará a Francia y Gran Bretaña en caso de agresión por una potencia europea que signifique hostilidades en el Mediterráneo oriental y lo mismo si Francia e Inglaterra van a las hostilidades como consecuencia de sus garantías a Rumania y Grecia.

Chamberlain anunció que el acuerdo fué firmado en Angora a las 18.30, hora británica de verano y su duración será de 15 años. Recordó el primer ministro que Gran Bretaña y Turquía habían acordado mientras se firmaba el tratado oficial, el prestarse mutuamente toda posible ayuda. Por lo tanto se decidió posteriormente, como resultado de las conversaciones entre el gobierno de Su Majestad, el gobierno turco y el gobierno francés que este acuerdo a largo plazo debería formar un tratado tripartito.

Reveló luego que la firma del tratado se vió aplazado por seis semanas con el fin de permitir a los turcos concertar con Rusia. Se había llegado a un acuerdo sobre los términos del tratado hace unas seis semanas pero se aplazó su firma porque se esperaba que con la visita del ministerio de Relaciones Exteriores turco en Moscú, el gobierno turco podría llegar a la concertación de un tratado entre Turquía y la Unión Rusa Socialista Soviética paralelo a este otro.

Dijo luego que las negociaciones ruso-turcas habían quedado suspendidas porque las demandas soviéticas estaban en contradicción con el tratado tripartito. Las negociaciones que el señor Saradjoglu ha mantenido en Moscú han quedado temporalmente suspendidas, pues el gobierno turco estima que ciertas propuestas que le fueron hechas no se reconcilian con los puntos ya acordados entre Turquía, Gran Bretaña y Francia. El acuerdo anglo-turco y el franco-turco, equivalen a una alianza tripartita. Se tiene entendido que la mayor importancia del acuerdo reside en el hecho de que se permite a las flotas inglesa y francesa entrar en los Dardanelos y patrullar el mar Negro para bloquear los cargamentos de trigo para Alemania.

Hablaron Attlee y Richard Austen Butler

LONDRES, 19 — En la Cámara de los Comunes el dirigente laborista mayor Clement Attlee, en nombre de la oposición, apoyó el tratado concertado y firmado con Turquía. "Esperamos que nuestra amistad con Turquía se verá robustecida".

El subsecretario de relaciones exteriores, señor Butler, en una respuesta escrita reveló que el acuerdo anglopolaco solo se refería a la agresión de Alemania y excluía la agresión de la Unión Soviética o de cualquier otra potencia. "Durante las negociaciones que llevaron a la firma del acuerdo se dejó establecido entre el gobierno polaco y el gobierno de Su Majestad que el acuerdo solo se reforma al caso de agresión por parte de Alemania y el gobierno polaco confirmará que así fué".

LA CATASTROFE DE SCAPA FLOW

LONDRES, 19 — En círculos entendidos sobre la materia se expresó a la United Press, con respecto al hundimiento del «Courageous» y del «Royal Oak», que los barcos que no han sido diseñados y construídos recientemente no pueden resistir una sucesión de torpedos lanzados enteramente contra las partes vitales, como es el caso del «Royal Oak». La construcción de los modernos buques de guerra comprende una defensa constituída por varios compartimentos separados y blindados, herméticamente cerrados, que cubren el barco para la protección contra los torpedos sin que causen impedimento a la velocidad de la nave ni a sus líneas aerodinámicas. El «Royal Oak», por tratarse de un barco construído antes de la guerra, tiene apenas como protección unas planchas que no son tan eficaces contra los impactos de los torpedos. Se sugiere, sin embargo, la posibilidad de que los alemanes utilicen algunos torpedos especiales, de gran potencia y acción retardada, que explotarían después de atravesar la plancha principal y destruir las cubiertas inferiores de la embarcación.

El sistema de los hidrófonos para el descubrimiento de los submarinos que llegan hasta denunciar su presencia, es utilizado sin duda alguna en Scapa Flow; pero si el sumergible entró en la bahía detrás de uno de los barcos ingleses, seguramente no se notó su presencia, por seguirlo desde cerca. Se recalca, sin embargo, que puesto que la bahía de Scapa Flow tiene su acceso con cuatro entradas protegidas, la acción del submarino alemán constituye indudablemente una notable hazaña.

¿ALIANZA MILITAR SOVIETICA CHINA?

SHANGHAI, 19 — El anuncio de que un grupo de funcionarios rusos llegó ayer a Chunking para firmar una alianza militar con el gobierno del general Chiang Kai Shek, parece indicar que Rusia se dispone a otra de sus numerosas y muchas veces inexplicables maniobras diplomáticas. Aunque Rusia apoyó activamente a China en su lucha contra el Japón, se abstuvo de entrar en una alianza militar. Además, frente a la tregua concertada con respecto a las hostilidades en Mongolia, este nuevo movimiento diplomático ruso no puede menos que sorprender, puesto que significaría la tirantez con los nipones cuando precisamente se creía que trataría de mejorar sus relaciones. La alianza ruso-china sería un golpe directo contra Japón. El grupo soviético que llegó a Chunking está formado, según se expresó, por dos generales y numerosos técnicos que hicieron el viaje en cinco aviones.

En círculos nipones han temido la inminencia de la presión rusa, particularmente a raíz del retiro, la semana última, de todos los cónsules de las zonas ocupadas por los japoneses en China. En esos puntos los representantes noruegos se han hecho cargo de los asuntos rusos.

Los diplomáticos neutrales anuncian también haber obtenido informaciones de que las negociaciones rusojaponesas sobre la situación en la frontera mongol están prácticamente en un "impasse". Según una versión, habría ocurrido una escaramuza en el sector de Nomonhan hace varios días, ante lo cual los dos bandos reforzaron sus contingentes. Actualmente la situación parece ser tranquila.

Los estados nórdicos unirán sus destinos al de Finlandia

La conferencia dará forma a la política exterior común de los 4 países escandinavos

Si los tres reyes, como se cree, prometen su apoyo militar a Finlandia, será un desafío neto a Rusia

EL VALOR DEL GUERRERO NORDICO

ESTOCOLMO, 19. — El presidente de Finlandia, señor Kyosti Kallio, en una transmisión hecha desde el palacio real declaró que Finlandia está decidida a defender su independencia aunque alienta el deseo de vivir en paz. Agregó luego que Finlandia, en el curso de la actual conferencia, ha recibido constantes pruebas de la solidaridad de las demás naciones nórdicas. Después dijo que el apoyo dado por los demás países escandinavos no quedaba limitado sólo a la palabra sino que había tenido su expresión en la acción.

El presidente finlandés expresó luego el profundo reconocimiento del pueblo de su país por la ayuda prestada a Finlandia como la nación más joven del bloque escandinavo. Explicó que las demandas que los rusos habían presentado a Finlandia eran de naturaleza seria y expresó la esperanza de que el poderoso vecino aceptaría los acuerdos que estipularan estrictamente que todo conflicto debería quedar resuelto por negociaciones pacíficas. Kallio terminó diciendo que Finlandia observa al pié de la letra esos compromisos.

El apoyo moral de las américas a la conferencia nórdica

WASHINGTON, 19. — La adhesión moral de las Américas a la conferencia que realizan en Estocolmo los gobernantes de los países nórdicos, cuyos resultados gravitan en forma importante sobre la situación internacional en momentos que se amenaza la neutralidad del Estado independiente de Finlandia, es considerada en las esferas diplomáticas de esta ciudad como un paso lógico en concordancia con los principios de la neutralidad proclamados en la Conferencia Panamericana, por las 21 naciones del hemisferio occidental.

Se consideran de especial importancia las simpatías exteriorizadas a los países nórdicos neutrales a iniciativa de la Argentina, mediante sendos mensajes, debido a que con ello se proclama al mundo el deseo de las pequeñas naciones de mantener incólume su integridad territorial y derechos, frente a las amenazas de ataque de las potencias beligerantes.

Se señala que en los países nórdicos se expresan los sentimientos pacifistas y el respeto por la igualdad jurídica de las pequeñas y de las grandes naciones que constituyen la base primordial del movimiento panamericanista en estos momentos en que la paz del mundo sigue seriamente amenazada, lo que podría repercutir en desmedro del bienestar en otras partes del hemisferio.

Los observadores señalan que los países de América, al enviar sus puntos de vista a la conferencia nórdica, aportan a la influencia panamericana un nuevo sentido transatlántico y la convierten en un instrumento más efectivo para la seguridad de las pequeñas naciones de todo el mundo. Se señala, además, que aunque en otras ocasiones los gobernantes de los países americanos han tomado iniciativas coordinadas en nombre de la paz internacional, la presente es aun más importante en vista de que se refiere a una faz particular de las relaciones internacionales como es el principio de neutralidad y del orden. Además, esta acción coordinada establece, asimismo, un precedente más para las consultas panamericanas y para consolidar el frente de neutralidad.

La alocución de Gustavo V

ESTOCOLMO, 19 — El rey Gustavo V, por radio, dijo: "Ya hemos conocido por experiencia propia, que las guerras también dificultan los legítimos intereses de los neutrales. A ese respecto una situación similar de este grado fué creada en todos los países pertenecientes a los que se denominan el grupo de Oslo. Para el mantenimiento de nuestros derechos de neutrales descansamos en la vieja cooperación mutua con todos los estados que siguen la misma política de neutralidad que nosotros.

Nos hemos reunido en Consejo para tratar esas dificultades, manifestadas desde el comienzo de la guerra, y buscamos de nuevo la manera de enfrentarlas. Nuestra reunión se caracterizó por la concordia y, dentro de la misma, cada uno, en el lugar que le correspondía, ofreció la cooperación con el pleno apoyo de los demás países nórdicos".

Los países nórdicos no mediarán en la guerra europea

ESTOCOLMO, 19 — La conferencia de los países nórdicos resolvió abstenerse de toda tentativa de mediación en la guerra europea.

Sin embargo, el comunicado de la Conferencia señala que los países participantes en la misma están dispuestos a ejecutar toda gestión conciliadora y recuerda el llamamiento pacifista del rey Leopoldo de Bélgica, así como la oferta similar del grupo de Oslo que se mantiene invariable en ese sentido. "Se acogerá con profunda satisfacción toda [illegible] o posibilidad de entendimiento entre los beligerantes o el establecimiento de condiciones que permitan a los neutrales trabajar por la paz y la seguridad".

El comunicado no hace mención directa del problema finlandés ni incluso el posible resultado de las negociaciones ruso - finlandesas.

Declaraciones del rey Gustavo V

ESTOCOLMO, 19.—Refiriéndose a la actual conferencia, el rey Gustavo V, manifestó lo siguiente: "Es mi más ardiente deseo de que los estados nórdicos puedan contribuir al establecimiento de la paz y eliminar los graves contrastes que en estos momentos afligen a los beligerantes para que todas las naciones puedan vivir en paz y seguridad. Apreciamos de todo corazón los mensajes que nos han enviado con motivo de nuestra reunión los jefes de Estados americanos".

Alocuciones de los jefes nórdicos

ESTOCOLMO, 19 — Los cuatro jefes de los Estados nórdicos hablaron a las naciones escandinavas desde el castillo real en alocuciones por radio que duraron en total 25 minutos.

El rey Gustavo fué el primero en hablar destacando la importancia de la neutralidad común de los países nórdicos en estos tiempos de incertidumbre y el valor de la solidaridad escandinava y su cooperación en los distintos problemas.

Habló luego el rey Christian por Dinamarca manifestando que la actual conferencia debía ser considerada lógica continuación de la que los tres reyes mantuvieron en Malmoe el año 1914. Concluyó expresando sus esperanzas en el futuro sobre la base de la real cooperación de los nórdicos.

Le siguió en el uso de la palabra el presidente finlandés, señor Kallio, cuyo discurso fué repetido más tarde en sueco por el ministro finlandés de relaciones exteriores, señor Erko.

Kallio reveló la gravedad de la hora presente y la determinación del pueblo de Finlandia de hacer frente a la crisis actual. Por último cerró la serie de discursos el rey Haakon de Noruega agradeciendo la iniciativa del rey Gustavo y elogiando la cooperación inter-escandinava que presentó como modelo al mundo entero. Después de las alocuciones por radio los tres soberanos y Kallio asistieron a un almuerzo ofrecido por el príncipe heredero en el castillo real. Simultáneamente los cuatro ministros de Relaciones Exteriores se reunieron en un almuerzo de despedida en el famoso restaurant Cellaren.

Kallio regresa esta tarde a Helsinki por vía aérea saliendo a las 15 del aeródromo de Brumma. Los reyes de Dinamarca y Noruega con sus ministros de Relaciones Exteriores salen a la noche para Copenhague y Oslo por tren.

El comunicado oficial de la conferencia

ESTOCOLMO, 19. — La primera repercusión que produjo el anuncio de los estadistas nórdicos de que habían decidido abstenerse de toda forma de mediación y que no habían tomado ninguna medida con respecto al problema de Finlandia fué de sorpresa. Anteriormente se había dicho que se llegaría a alguna decisión sobre este candente asunto. El comunicado oficial de la conferencia de dos días entre los reyes Gustavo de Suecia, Haakon, de Noruega y Christian, de Dinamarca, y el presidente Kallio, de Finlandia, junto con sus ministros de Relaciones Exteriores, es el siguiente: "Los reyes de Dinamarca e Islandia, Noruega y Suecia y el presidente de la República Finlandesa se han reunido con sus ministros de Relaciones Exteriores en Estocolmo el 18 y 19 de octubre de 1939. En esta reunión se pasó revista a la situación desde el punto de vista de cada uno de los países representados. Se examinaron con todo cuidado las dificultades que en la situación internacional actual encuentran estos países para el mantenimiento de sus derechos de autodeterminación y en favor de una postura de neutralidad que siempre han afirmado y que han confirmado con sus declaraciones en tal sentido al estallar la actual guerra.

"La reunión afirmó unánimemente que los gobiernos están decididos en estrecha cooperación a mantener en forma permanente esta estricta neutralidad. La intención de estos países es que su actitud con respecto a todos los problemas que se presenten quede determinada por su anhelo de mantener su neutralidad con plena independencia. Solicitan como derecho que les corresponde que esta actitud, fundada en las relaciones pacíficas con otras potencias, sea respetada por todos. Recordando la declaración hecha por los gobiernos de Dinamarca, Noruega y Suecia durante la gran guerra en la reunión de Oslo de 1917, de acuerdo con las cuales habían de mantener las relaciones de amistad y confianza entre los países por mucho que durase la guerra, se decidió unánimemente en la reunión de Estocolmo que Dinamarca, Islandia, Finlandia, Noruega y Suecia, en la actual situación, amolden sus actitudes a los mismos principios, mediante la firme cooperación que aplicaron con tanto éxito en la guerra de 1914-18. Además, se estudiaron las dificultades con que tropieza la navegación comercial de los países neutrales como consecuencia de las medidas tomadas por los beligerantes. Se decidió unánimemente continuar las consultas neutrales en estos asuntos y mantener los principios sustentados en el comunicado de Copenhague del 19 de septiembre de 1939, a la vez que se mantienen las tradiciones de las relaciones comerciales y se apoyan los países mutuamente para asegurar los abastecimientos vitales de sus respectivos pueblos".

Fueron aclamadas las tropas rusas a su entrada en Tallin

MOSCU, 19. — La radio de ésta, en su transmisión de las 16.30, reveló que los buques de guerra soviéticos permanecerán en el puerto de Tallin un largo período que no está estipulado en el tratado ruso - estoniano. La flota soviética llegó ayer a ese puerto reforzada con varios submarinos. Miles de campesinos estonianos aclamaron a las tropas exclamando: ¡Viva Stalin! y arrojando flores, según despachos rusos procedentes de Tallin. Las tropas consistían de fuerzas de caballería e infantería motorizadas, tanques y comisarios políticos que acompañaban a cada unidad.

"UN SUECO VALE POR DIEZ RUSOS"

ESTOCOLMO, 19.— Tres reyes y un presidente de los Estados Nórdicos se reunieron hoy en el ministerio sueco de Relaciones Exteriores para la segunda parte de la conferencia escandinava. De buena fuente se informó que la conferencia resolvió ayer emitir hoy una declaración afirmando los estrechos lazos que unen a Suecia, Dinamarca y Noruega con el destino de Finlandia. Los demás puntos de la agenda son los siguientes:

1o. Continuar las discusiones sobre la defensa de la neutralidad nórdica.
2o. Consultarse sobre sus problemas comunes, además de las inmediatas relaciones entre Finlandia y Rusia.
3o. Apoyar plenamente a Finlandia en sus problemas económicos en relación con los países nórdicos como consecuencia de la guerra.

Para los diplomáticos, la declaración de unidad nórdica será el hecho más importante de la conferencia. Posiblemente constituirá el primer paso de apoyo moral y material en respuesta al pedido de ayuda presentado ayer por el presidente finlandés, señor Kallio, y su ministro de Relaciones Exteriores, señor Juho Ericks. Ambos inquirieron cuál sería el alcance de la posible ayuda a Finlandia si ésta fuese invadida.

Con motivo de la presencia de los ilustres visitantes, la ciudad de Estocolmo presenta un ambiente de fiesta realzado por el adorno de las calles y la concentración de la muchedumbre en los puntos por donde pasan los participantes.

EL SIGNIFICADO DE LA CONFERENCIA

En el ministerio de Relaciones Exteriores la atmósfera era solemne. La conferencia, fijada para expresar la solidaridad escandinava, promete pasar en importancia a la que se le había atribuído previamente. Los observadores que han seguido paso a paso el desarrollo de los acontecimientos están convencidos de que en esta reunión se dará forma a la política exterior común de los cuatro países, sentando las bases para el destino inmediato de los 18.000.000 de habitantes escandinavos. Si los tres reyes, como muchos creen, prometen su apoyo activo a las fuerzas finlandesas, será un neto desafío a Rusia para que ésta desista de amenazar a Finlandia, diplomática o militarmente. Si Rusia violase las fronteras finlandesas arriesgaría provocar una tormentosa oposición de los países nórdicos.

EL VALOR DE LOS NORDICOS

Son países que han vivido en paz durante muchos años, pero se los considera entre los más valientes y rudos combatientes del mundo. Un proverbio turco dice: "Un sueco vale por diez rusos y cien suecos pueden hacer frente a 10.000 rusos". Este lema bélico que data de las sangrientas batallas ruso - rusas de hace 200 años, representa para los suecos la verdadera significación del poderío individual y colectivo de su raza. Por otra parte, Rusia tendría en su contra la opinión mundial si invadiese Finlandia sin causa justificada y especialmente la opinión de EE. UU., cuya amistad hacia Finlandia es conocida. El sentimiento popular norteamericano está netamente a favor de Finlandia y esta expresión silenciosa de apoyo alienta a los nórdicos. La popularidad de Finlandia en el norte se puso de manifiesto anoche en Estocolmo, cuando el público reunido frente al palacio real, pidió que Kallio apareciera en los balcones. Cuando Kallio se presentó, fué recibido con una entusiasta demostración y salva de aplausos.

LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES DEL 22 EN PERU

El aprismo y el comunismo han quedado excluídos de participar en la lucha

LAS DERECHAS

LIMA, 19 — Cerca de medio millón de electores, hombres todos desde 21 a los 60 años, concurrirán a las urnas a depositar sus votos desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde del domingo 22 del corriente para elegir el sucesor del presidente, general Oscar Ruperto Benavides, un primer vicepresidente y un segundo vicepresidente de la República, 48 senadores y 140 diputados. Solamente se presentarán dos candidatos para la presidencia; el ingeniero Manuel Prado y el abogado doctor José Quesada.

Han quedado completamente al margen de la lucha electoral los partidos de extrema izquierda como el "Apra" y el comunista, como consecuencia de la ley electoral que despoja a ambos partidos del derecho de intervenir en la vida política de la nación por su carácter internacional.

En las elecciones generales de 1936 el partido aprista encabezado por su fundador Víctor Raúl Haya de la Torre, dió la mayoría decisiva de votos al candidato de su elección, el conocido político Eguiguren. Los resultados de estas elecciones sin embargo, fueron anuladas por la asamblea constituyente, la que se basó para ello en que habían participado los partidos de filiación internacional.

Desde entonces y también con el resultado del plebiscito realizado en junio de este año para poner en práctica ciertas reformas de la constitución, las pretensiones del partido aprista se han hecho cada vez más [illegible]. Se les ha negado reconocimiento oficial y sus miembros no pueden figurar como candidatos a la presidencia de la república o al congreso ni pueden desempeñar empleos públicos.

El partido aprista sostiene que ninguno de sus miembros participó en ese plebiscito y que las cifras del gobierno son falsas porque el voto de los apristas representa el 60 por ciento del electorado. Aun más, El gobierno resolvió que todo ciudadano que no hubiera votado en el plebiscito no podría votar en las elecciones generales y parlamentarias. Esto en opinión de los dirigentes apristas [illegible] las elecciones próximas porque se requieren los dos tercios de los votos para ser elegido. Siendo el actual electorado aproximadamente de 600.000 votantes los dos tercios serían alrededor de 400.000 votos, lo que no podría alcanzar ninguno de los dos candidatos con la abstención aprista. A pesar de haber sido eliminado como partido político, lo que le impide intervenir en las elecciones, Haya de la Torre envió recientemente una carta a los dos candidatos de los partidos de la derecha para proponerles una unión nacional, lo cual representaría la verdadera restauración nacional. Parece que sus cartas no obtuvieron respuesta de Prado ni de Quesada. Se sabe que los dirigentes apristas son vigilados estrechamente por la policía y dos veces se ha intentado arrestar al líder Haya de la Torre, quien resultó levemente herido en un brazo la primera vez que fué sorprendido por la policía en traje civil por lo que estuvo delicado.

Llegada de diplomáticos

LIMA, 19. — Ayer desde el vapor "Santa Lucía" llegaron a El Callao de paso a sus respectivos países, después de haber concurrido a la Conferencia de Panamá, el ministro de relaciones exteriores del Uruguay, señor Marini Ríos; el subsecretario de relaciones exteriores de Chile, señor De la Masa, y el ministro plenipotenciario de Chile en Bolivia, señor Benjamín Cohen, quien formó también parte de la delegación chilena. Los distinguidos viajeros fueron saludados a bordo por un edecán del presidente de la República y por sus respectivos representantes diplomáticos en el Perú. Los señores Manini Ríos, De la Masa y Cohen visitaron al mediodía al presidente, general Oscar Ruperto Benavidez, acompañado el primero por el ministro uruguayo en Lima, señor Erasmo Ollordo, y los demás por el encargado de negocios de Chile, señor [illegible] Yañez.

En la misma nave viaja de Nueva York a Valparaíso el nuevo cónsul del Perú en Chile, señor Antonio Alarcón.

FUE RESTABLECIDA LA FRONTERA DE ALEMANIA DE 1914

Hitler decretó el ingreso al Reich de las provincias de Prusia Oriental y Posen

CONSIDERANDOS

BERLIN, 19. — El canciller Hitler incorporó al Reich la provincia de Prusia occidental, Posen.

Se desmienten las declaraciones de Chamberlain

BERLIN, 19. — La prensa alemana desmiente a Chamberlain con motivo de su declaración de ayer en la Cámara de los Comunes en que admitió las bajas británicas. Se declara que las informaciones aparecidas en la prensa neutral, así como las declaraciones de los testigos ingleses, prueban que su declaración es distinta a los hechos. Se hace especial referencia al desmentido del primer ministro de que haya sido torpedeado el acorazado "Repulse", lo que es confrontado con la declaración del teniente de navío Prien. La mayoría de los diarios terminan por decir: "Digamos a Chamberlain que nosotros y todo el mundo creemos más en la palabra de un oficial alemán que en las palabras de todos los gobiernos británicos". La prensa ridiculiza también la declaración del primer Lord del Almirantazgo, Winston Churchill, de que Alemania ha perdido hasta ahora un tercio de sus submarinos. Se recuerda que Alemania no ha admitido hasta ahora la pérdida de ningún submarino.

Se restableció la frontera alemana de 1914

BERLIN, 19. — El canciller Hitler decretó el ingreso dentro del Reich de las provincias de Prusia Occidental y Posen, cuyas capitales serán respectivamente Danzig y Posen. En esta forma se restablece prácticamente la frontera de 1914. Además, el distrito de Kattowicz fué incluido en la provincia de Silesia, y el distrito Zichenau en la de Prusia Oriental. La Prusia Occidental está formada por los distritos de Danzig, Marienwerder y Bromberg; la de Posen por Hohensalza, Posen y Kalisch. Los límites exactos serán delineados más tarde. Los habitantes de sangre alemana de esos distritos se convierten en ciudadanos del Reich y las provincias tendrán gobernadores designados por Berlín, pero conservarán sus leyes propias mientras sean compatibles con las leyes alemanas. El decreto entra en vigor el primero de noviembre.

Es esperado en Berlín el embajador del Reich en Moscú

BERLIN, 19. — En una fuente autorizada se reveló hoy que es esperado en Berlín este fin de semana el señor Frederick Der Schulenberg, embajador de Alemania en Moscú conduciendo la respuesta del señor Stalin al mensaje que le enviara el domingo último el señor Hitler. Se tiene entendido que en su mensaje el Fuehrer solicitaba saber que ayuda militar Alemania podría esperar de Rusia en una emergencia. En círculos políticos alemanes bien informados de Moscú se han renovado los rumores sobre la posibilidad de que se emita una declaración conjunta germano - rusa que, según algunos, constituiría una aclaración de los puntos de vista de ambas naciones con respecto a la situación europea en general como también prediciendo una mayor cooperación en todos los campos.

EL 108 MATO UN POLICIA

CORDOBA, 19. — En circunstancias que el coche número 108 piloteado por Tomás Martínez, en reñida lucha con el 106 se disponía a transponer la línea de llegada, por causas que hasta ahora se ignoran arrolló al agente de tráfico Manuel Morán, argentino de 39 años, ocasionándole una muerte instantánea. El coche volcó espectacularmente, pero ninguno de los ocupantes sufrieron daño alguno. Levantando el coche, Martínez fué detenido y conducido a la comisaría, donde instantes después recuperó su libertad, pudiendo seguir en carrera.

REGRESO A B. AIRES EL Dr. CASTILLO

BUENOS AIRES, 19. — Procedente de Alta Gracia (Córdoba) arribó hoy a esta capital a las 8 y 20 el vicepresidente de la República, Dr. Ramón S. Castillo.

El próximo miércoles será huésped de Rosario el Dr. Coll M. de Justicia de la Nación

Asistirá al banquete de camaradería organizado entre el personal docente de los colegios nacionales

LA RENUNCIA DEL Dr. COULIN

ROSARIO, 19 — Para el miércoles 25 a las 12.30 se anuncia la venida a Rosario del ministro de instrucción pública de la nación doctor Coll con objeto de asistir al banquete de camaradería organizado por el personal docente de los establecimientos de enseñanza secundaria de la provincia, que de él dependen.

El programa confeccionado es el siguiente: 12 horas: Almuerzo en el Jockey Club con el rector y decanos de las Facultades de la Universidad del Litoral. 16: Reunión en el colegio nacional No. 1, con los rectores y directores de establecimientos secundarios. 16.30: Visita al hospital del Centenario. 17.30: Acto en el colegio nacional No. 2, con motivo de la entrega de una placa por sus colegas de Santa Fe, habiendo discursos, números de música y un lunch. A las 21: Banquete en el teatro Colón, calculándose en 500 los asistentes, debiendo hablar el rector del Colegio Nacional No. 2 señor [illegible] y el ministro Coll.

La renuncia del doctor Coulin

ROSARIO, 19 — Personas bien informadas, expresan que hasta ahora el doctor Coulin mantiene el propósito de no retirar la renuncia presentada como presidente del radicalismo, no obstante el rechazo de la misma, aunque la respuesta tiene que ser dada antes de la reunión de la convención provincial en esa ciudad.

También se expresa que el diputado nacional doctor Cledomiro Hernández, que hace unos años que no actúa, se dedicará a enviar cartas a los convencionales, propiciando que se decrete la intervención al comité departamental de Rosario.

Desde ya se teme que el estado del tiempo conspire contra el acto del domingo.

Federación de Colegios de procuradores

ROSARIO, 19 — Los señores Antonio Arienza, Alberto T. Telesca y Pedro F. Pujol, han sido designados por el Colegio de Procuradores para que concurran a la reunión que se efectuará mañana en Buenos Aires, para dejar constituída la Federación Nacional de Colegios de ese gremio.

Agradecimiento de una sanción

ROSARIO, 19 — El decano de la Facultad de Medicina ha enviado una nota al Concejo Deliberante, agradeciendo la sanción de la ordenanza por la cual la municipalidad de Rosario renunció a los derechos que podía tener sobre el hospital del Centenario, facilitando en esa forma su traspaso a la nación.

El diputado Lazo

ROSARIO, 19 — Relacionada con la convención impersonalista del domingo, llegó de Buenos Aires, el presidente del comité departamental señor Lazo, que se propone antes de la misma, ir a Santa Fe, para conversar con el doctor Iriondo, respecto a la lista de candidatos a concejales a proclamarse.

Desde ya se anuncia que como consecuencia de un acto partidario realizado anoche en la 6a. sección, estaría consagrada la reelección del señor Elizalde, que preside el comité oficialista de la misma.

Pronuncióse el juez Baldrich, sobre el allanamiento de un café

ROSARIO, 19. — Anoche como a las 21, el juez de sentencia doctor Baldrich, por medio de la secretaría di Paolo, pronuncióse en el sumario levantado con motivo del allanamiento de un café, en avenida Lagos y Córdoba, donde se violaba la ley de juego, asunto que ha tenido derivaciones de carácter personal y político.

Condenó dicho magistrado a 1.000 pesos de multa, en forma condicional a Bernardino Barletta dueño del café, ordenando la [illegible] del mismo, [illegible]. Fueron sobreseídos 23 de los 29 detenidos, figurando entre los primeros, Pedro Bergamini comisario de Ludueña y Augusto J. [illegible], oficial primero de la Jefatura de Policía, sobre cuya reincorporación se deberá pronunciarse la superioridad, dado que están suspendidos. De las 10 personas, condenadas por reincidentes, les corresponden a la misma 10 días de arresto o 100 pesos de multa, habiendo sido ya varias abonadas. Hoy estuvo en el juzgado el diputado Cousirat, que solicitó ver el sumario, a los efectos de la cuestión que propónese plantear en la sesión de mañana. Relacionado con este asunto, el jefe de policía doctor Martínez Civeti, realizó un viaje a Santa Fe, para conversar con el gobernador Iriondo.

El tiempo

ROSARIO, 19. — Desde las 7 y 30 está lloviendo en Rosario en forma intensiva, tanto que hasta medio día se había registrado 40 milímetros, siguiendo el tiempo descompuesto. Hay noticias de que la lluvia es general en la zona agrícola, lo que contribuye a perjudicar las sementeras, que sufren ya el efecto de tanta agua, caída en la primera quincena del mes en curso.

Una víctima de la carrera automovilística

ROSARIO, 19 — Comunican de Villa Constitución que esta madrugada a las 4 se produjo un grave accidente, motivado por la disputa del Gran Premio Nacional de Automovilismo.

En circunstancias que el coche número 75 de la carrera, dirigido por Víctor García, que tiene la chapa número 17-099 de Mendoza, llegaba a la esquina de San Martín y Tucumán, embistió una columna del alumbrado público, destrozándola.

Los fragmentos de la misma fueron a caer sobre el espectador Luis Astiz, argentino, de 67 años, viudo, quien recibió heridas que le ocasionaron una muerte instantánea. También resultó lesionado Antonio de Filippo.

García, así como su acompañante Adolfo Cobo, han quedado detenidos en la comisaría de Villa Constitución.

Reapertura del Club Diana

ROSARIO, 19 — Después de un período de inactividad por causas que son notorias, el domingo se efectuará la reapertura del Club Diana, que no pudo realizarse el 12 del corriente por encontrarse inundado parte de su stand.

Se disputará, después de un almuerzo, el Gran Premio Ciudad de Rosario, con asistencia de representantes de entidades del tiro a la paloma, de Buenos Aires, Mar del Plata, Santa Fe, Leones, Rafaela, Villa María, Bell Ville, Villa Elisa, Armstrong, Laborde, Bahía Blanca, Avellaneda, Monte Buey y otras localidades del interior del país.

Condenóse a 14 años de prisión a un homicida

ROSARIO, 19 — El juez de sentencia, doctor Baldrich, por la secretaría Bianchi ha condenado a 14 años de prisión a Juan Vicente Bolognini, argentino, de 28 años, quien el 9 de julio de 1938, en Lazzarino, departamento General López, mató de un balazo en el costado izquierdo a Corradino Helguera, argentino, de 33 años, empleado de la usina de electricidad de esa localidad. El hecho se produjo por un desperfecto que hubo en la instalación eléctrica de la peluquería de Bolognini, que fué atendida por Helguera, cuyo trabajo no resultó satisfactorio, pues por su cuenta le cortó la corriente, viéndose obligado a comprar un farol y encontrándose días después en un partido de fútbol, tuvieron una discusión por esa causa, agrediéndose a puñetazos, viéndose en el caso de repeler la agresión Bolognini, con el balazo que le ocasionó la muerte poco después.

REGISTRO CIVIL

PRIMERA SECCION

Nacimientos: Rosa Noema, hija de Antonio Di Cosmo y de Angela Lovo.

Defunciones: A. N. Modini (femenino); Juliana Meyer Vda. de Kieh, argentina, 78 años.

SEGUNDA SECCION

Nacimientos: Evelin Myriam, hija de Luis Meneghetti y de Vicenta Guadalupe Russo; Carlos Eduardo, hijo de Arturo Stevens y de Berta Luisa Kimelman.

Matrimonios: Danilo Alfonso Sauco con Francisca Manzanaro, argentinos; Francisco Lovino con Yolanda Núñez, argentinos.

Defunciones: [illegible] Gómez, argentina, 76 años; Rodolfo Mossi, argentino, 12 años; Alberto [illegible], argentino, 15 meses; María Magdalena Milesi de Wido, 32 años.

El divorcio por diferencia de temperamento artístico

COYOACAN, 19 — La demanda de divorcio del famoso pintor Diego Rivera y su esposa Frida Kahlo de Rivera, ha sido presentada al tribunal. Puesto que se trata de un divorcio a petición de ambas partes será concedido dentro de un mes, salvo que surja algo inesperado.

El Código de Divorcio del distrito dispone que ninguna de las partes podrá contraer nuevamente matrimonio hasta pasado un año. Los esposos Rivera se separan por diferencia de temperamento artístico. Este será el tercer divorcio de Diego Rivera. Frida estaba en París la primavera pasada exhibiendo sus cuadros, cuando surgieron las divergencias entre el pintor y el líder comunista Trotski. A su regreso, Frida ocupó su hogar en Coyoacán, donde Trotski pasó los dos primeros años de su exilio en Méjico, mientras que Diego continuó viviendo en su estudio de San Angel. Frida trata de dar fin a un gran cuadro modernista titulado "Yo, dos veces". Es un autorretrato de Frida a la manera india, junto a ella misma a la manera europea como dama de la sociedad del siglo XIX. En la parte en que figura como dama tiene una tijera en una mano, y, en la otra parte, un medallón de un niño con la inscripción: "Diego".

El pintor manifestó en rueda de amigos: "Frida tiene toda una vida por delante. Soy ya viejo y no podría ayudarla más. Creo que está entre los cuatro o cinco pintores modernistas más destacados del mundo. Tengo 53 años y Frida sólo 29".

Ambos contrajeron enlace en 1929.

FORMACION DEL NUEVO GABINETE DE BULGARIA

SOFIA, 19 — El rey Boris recibió esta tarde en audiencia al presidente del parlamento, señor Moschanoff, suponiéndose que trataron la formación del nuevo gabinete.

LA PRUDENCIA EN EL MANEJO DE LOS FONDOS PUBLICOS

A fines del mes pasado, el P. E. de la provincia resolvió en acuerdo de ministros la adopción de una serie de medidas destinadas a reducir los gastos de la administración, a fin de prevenirse contra las dificultades de orden financiero que podría traer una prolongación de las hostilidades en Europa. Se desprendía del comunicado que el gobierno haría lo posible para que la reducción de los gastos a efectuarse no recayera sobre aquellas partidas que, como las destinadas a la educación, salud pública, asistencia social y hospitalaria, etc., son de imprescindible necesidad para la población. El gobierno se preocuparía, eso sí, de que no se efectuara aumentos en los sueldos, que no se crearan puestos nuevos, de restringir el consumo de nafta de los automóviles oficiales, se suspenderían también las adquisiciones que no tuvieran carácter impostergable.

Algunas medidas adoptadas posteriormente y el anuncio de otras, que significan la inversión de sumas respetables, hacen abrigar el temor de que la citada política de prudencia y moderación en los gastos públicos, no pase de ser nada más que un anhelo irrealizable, como ya ha ocurrido con otros proyectos anunciados por el actual gobierno.

No había transcurrido mucho tiempo del anuncio de la nueva política de prudencia que exigía la situación incierta porque se atraviesa, cuando el P. E. envió un proyecto de ley a la legislatura autorizando la ampliación en un millón de pesos la suma establecida en la ley 2.387, para la prolongación de la Avenida Costanera de Guadalupe. En los considerandos que acompañaban al proyecto, se expresaba que la suma de 2 millones ochocientos mil pesos que se destinaban por la ley 2.387 para la ciudad de Santa Fe resultaban insuficientes, dada su jerarquía como capital de la provincia. Ahora se han iniciado las gestiones para la construcción de un parque en la ciudad de Rufino, con fondos de la misma ley y de la 2688, aparte de otros proyectos a cuyos estudios ya se ha dado comienzo.

Mientras ello ocurre con las obras públicas, que están lejos de tener el "carácter impostergable" que se dijo, por otro lado se desconoce el fin que habrán tenido las anunciadas medidas sobre economías en aquellas partidas que, como las destinadas a gastos de movilidad, etc., pueden reducirse sin afectar los resortes de la administración, ni los de los servicios públicos imprescindibles.

Si a los pocos días de haber enviado a la legislatura, manifestando la necesidad de "estar en condiciones de poder afrontar cualquier situación que pueda producirse, con el resguardo de una prudencia extremada", el P. E. por propia iniciativa solicita la inversión de sumas considerables para obras de embellecimiento, que no revisten ninguna urgencia y que un elemental concepto de economía aconsejaría dejar para época más propicia dado el encarecimiento de los materiales de construcción, es de imaginar a lo que quedará reducida la prudencia y moderación anunciada dentro de breve término.

Pero no es de extrañar la conducta observada en esta oportunidad, ya que la inconsecuencia y la falta de cumplimiento de las leyes y de las promesas empeñadas ha sido uno de los defectos más comunes del actual gobierno. Ya al comentar las citadas medidas de economía, si bien aplaudió este diario la actitud confesada por el P. E., expresó la duda de que ellas fueran llevadas a la práctica, que parece ser, desgraciadamente, lo que va en camino de ocurrir.

LA ACCION POPULAR Y EL PROBLEMA DE LA LEPRA

Este diario en distintas ocasiones se ocupó preferentemente del problema de la lepra en nuestra provincia. Y lo hizo, no con el propósito de dar una nota sensacional, sino con el de divulgar algunos conocimientos necesarios para que la opinión pública se pusiera a tono con el criterio moderno de los hombres de ciencia respecto de esta enfermedad, curable cuando se la atiende precozmente y que admite varias clases de tratamiento que ayudan en los enfermos avanzados el poder contagiante.

Con ese criterio publicamos notas gráficas y sueltos relacionados con las colonias de Sao Paulo, Brasil; con las estaciones de tránsito y con la participación de dicho estado federal en una lucha que permitió al Brasil colocarse a la cabeza de los países sudamericanos en materia de curación y profilaxis de la lepra.

La lección más fácil de recoger de dicho ejemplo, es la de que es posible iniciar con carácter local una obra de tal naturaleza, y que inclusive, es un deber de los estados provinciales y de las poblaciones, no solamente colaborar en esta lucha, sino tomar la iniciativa y, adelantándose a la lentitud administrativa o a la falta permanente de recursos para la atención de la salud, que es un vicio burocrático de muy difícil extirpación, proyectar y ejecutar las obras indispensables para iniciar un plan de profilaxis y de curación de las enfermedades. En los lugares donde existen leprosos, y en el caso particular de nuestra provincia, donde ellos aumentan en forma alarmante, es evidente que merece darse preferencia a la lucha contra este mal.

La lepra es una enfermedad curable, a juicio de los especialistas. Países que figuraban en ese triste cuadro de las naciones azotadas, en el cual ahora figura el nuestro, en pocos años han conseguido limpiarse de este flagelo, que por sus características e influencia deprimente sobre la moral de los pobladores requiere preferencia sobre otras enfermedades que pueden ser combatidas con mayor facilidad.

Para lograr lo cual, en Santa Fe hacía falta apenas un pequeño esfuerzo. Nuestra ciudad ha dado muestras de su capacidad de cooperación y del sentimiento altruista de sus habitantes. Una prueba de ello es el Hospital Iturraspe. Además, tenemos entendido que la filial local del Patronato de Leprosos, que con plausible constancia ha venido realizando una obra de divulgación y vigilancia, tiene ya un terreno y recursos como para iniciar de inmediato, apenas se obtenga un apoyo popular que no se le puede negar, la construcción del dispensario y estación de tránsito imprescindible para comenzar la obra de atención al leproso, que cada día es más urgente realizar en esta ciudad, y que alcanzaría a los enfermos de su zona de influencia.

Este apoyo popular deberá manifestarse sin excepciones. Instituciones, sociedades vecinales, alto comercio, clubs y organizaciones de toda índole, estamos seguros que apenas se organice una comisión que le preste a la iniciativa el calor y entusiasmo que merece, la apoyarán, no sólo en la medida de sus fuerzas, sino de acuerdo con la importancia que para Santa Fe significará contar con un centro donde se trate y se vigile a los enfermos de Hansen, en defensa de los atacados y de la sociedad en que conviven.

Casa Gris

Actividades del Gobernador

El doctor Iriondo recibió muchas visitas esta mañana, destacándose entre ellas, el procurador del Tesoro Nacional doctor Celso Rojas, que conversó largamente con el doctor Iriondo.

El gobernador recibió después al presidente del Consejo de Educación doctor Lorenzo de la Torre que acompañaba a las señoras de Machado Doncel y de Ortiz Grognet, que han realizado gestiones relacionadas con la Liga Argentina contra la tuberculosis.

Visitaron al doctor Iriondo los miembros de la comisión directiva del Comité Departamental de La Capital de la UCR de Santa Fe los doctores C. Villagi y J. Batallán, que informaron al doctor Iriondo sobre las deliberaciones del Congreso Odontológico de Montevideo, y a una delegación de la Sociedad de Fomento "9 de Julio" de La Capital.

Pagos de Tesorería

Ha efectuado la tesorería el pago de haberes y planillas de gastos varios por un total de pesos 222.387,47, en que están incluídas las planillas de sueldos por septiembre del personal de empleados policiales de La Capital y Rosario.

Resoluciones del ministerio de Fomento

Por el ministerio de Fomento se han dictado las siguientes resoluciones:

—Intimando al señor Nicolás Pellegrini, vecino de Pavón Arriba, para que en el término de treinta días improrrogables, contados desde la notificación, proceda a retirar los alambrados del costado Sud de su propiedad hasta dejar libres para caminos los 4.33 metros que establece el Código Rural, bajo apercibimiento de que se efectuarán los trabajos por la fuerza pública y a su costa.

—Autorizando a los señores Pedro, Domingo y Miguel Olivero a clausurar un camino que corre por el límite Norte de su propiedad, ubicada en Lomas de Corondа, debiendo previamente, abrir un camino en el costado Sud de su campo, en reemplazo del que se cierra, con treinta metros de ancho.

—Modificando los límites jurisdiccionales de las comisiones de fomento de Josefina y Zenón Pereyra, departamento Castellanos, en la forma siguiente:

Sud: Límite Norte de la Colonia Manuela, del lote 17 de la Colonia Esmeraldita y de los lotes 145, 129, 113 y 97 de la Colonia Zenón Pereyra.

Este: Límite Este de la Colonia Josefina y del Campo Quebrachitos.

Norte: Límite Norte del campo de Federico Zurbriggen, de la Colonia Zenón Pereyra, del lote 17 de la Colonia Esmeraldita y de la Colonia Manuela.

Ordenes de pago

—El Poder Ejecutivo ha dispuesto que por Tesorería se atiendan las órdenes de pago siguientes:

—A la Carcel Modelo de Coronda, $ 1.360, para la construcción de cuarenta bancos destinados a la comisión pro-templo "Santa Teresita del Niño Jesús", que se construye en barrio Escalante de esta capital.

—Un mil pesos a la Asociación de Madres Cristianas e Hijas de María de Venado Tuerto, como subsidio único, para pago de la construcción de la capilla levantada en el barrio Este de dicha localidad.

Resoluciones de la Junta de Pensiones y Jubilaciones

En la fecha el Poder Ejecutivo ha resuelto aprobar las siguientes resoluciones tomadas por la Junta de Jubilaciones y Pensiones de la provincia:

—Acordando pensión a doña María de la Soledad Calzada Vda. de González del Prado, con la asignación mensual de $ 60, que comenzará a regir desde el día posterior al fallecimiento del causante, don Francisco González del Prado.

—Haciendo lugar a la indemnización por cesantía formulada por don José V. Ortiño.

MOVIMIENTO POLITICO

PARTIDO SOCIALISTA

El diputado Ghioldi hablará el miércoles 25 en esta ciudad

El Partido Socialista que iniciará su campaña electoral con un acto público el domingo 22 a las 18, en la plaza Simón de Iriondo, ha dispuesto que se efectúe otro acto similar el miércoles 25 a las 18, en las calles San Martín y Falucho.

Harán uso de la palabra el secretario general del Comité Ejecutivo nacional, diputado nacional Américo Ghioldi, el concejal Néstor J. Blanco Boeri y el señor Juan C. Apolian.

Consejo de Educación

El Congreso de Cooperadoras

Se reunió esta mañana en el despacho del presidente del Consejo, la comisión organizadora del Congreso de Sociedades Cooperadoras de las Escuelas. La comisión fijó lugar a las nuevas adhesiones recibidas y adoptó algunas medidas para el mejor éxito del mismo.

El pago de haberes

En los primeros días de la semana venidera se iniciará el pago de los haberes al personal directivo y docente de las escuelas, por el mes de julio, con los fondos que transferirá el Poder Ejecutivo.

Nombramiento

Por el Ministerio de Instrucción Pública se han hecho conocer las designaciones siguientes para el Consejo de Educación:

—Nombrando maestras con la asignación mensual de $ 180 a las señoritas María de la Purificación Blanca López y Sabina Santórsola, quienes deberán prestar servicios en las escuelas particulares "Sagrado Corazón de Jesús (Hermanas Capuchinas) de las Rosas y "Santísima Niña", de Villa Ocampo, respectivamente.

La situación de la Municipalidad de Gálvez

Telegrama al ministro de Gobierno

Anoche se reunió la Comisión de Comercio e Industria de Gálvez, para considerar la solución del entredicho con la Municipalidad en lo que se refiere a las ordenanzas impositivas. Enterada la asamblea de los términos del convenio con el ministro de Gobierno, los aprobó.

En telegrama de la fecha la comisión manifiesta al ministro de Gobierno:

"En contestación a vuestro último atento telegrama de ayer plácome significarle en nombre de la Comisión que presido, que sometidos a consideración de la asamblea llevada a cabo en la noche de hoy los términos expresados en el mismo fueron aceptados con general beneplácito y sólo veríamos con agrado que el número de los integrantes de esta comisión no fuera inferior a cinco miembros, en lugar de dos. Al agradecer al señor ministro la decidida mediación prestada, plácome saludarlo con mi mejor consideración haciéndome intérprete de los especiales saludos de esta Comisión de Comercio e Industria. — José B. Rodríguez, presidente".

Departamento del Trabajo

La fiscalización de los laudos arbitrales

El presidente del Departamento del Trabajo ha enviado una nota al Director de la Oficina Regional, para recordarle que dicha Oficina está encargada de la fiscalización de los convenios y laudos en que han sido establecidos los sueldos y salarios que deben ser abonados a los empleados y obreros ocupados en determinadas actividades.

Agrega que en todos los casos en los convenios o laudos han sido establecidas las sanciones que deberán ser aplicadas a los empleadores que violen las disposiciones y rebajen las retribuciones fijadas, coincidiendo con las disposiciones de la ley nacional 12381 de reciente sanción, que tienden a asegurar el mantenimiento del nivel de los sueldos y salarios.

Después de referirse a que la Oficina Regional, por diversas circunstancias se ha visto obligada a descuidar la fiscalización del laudo arbitral que fijaba los sueldos de los empleados de comercio de esta capital, expresa la conveniencia y necesidad de que adopte de inmediato las medidas necesarias para que con el cuerpo de inspectores de su dependencia ejerza un severo control sobre la forma en que se dá cumplimiento a las disposiciones del referido laudo, y se levanten en cada caso las actas correspondientes a los efectos de la aplicación de las sanciones establecidas.

Federación Santafesina del Trabajo

Vacaciones anuales pagas para los molineros de Venado Tuerto

El Consejo Directivo de la Federación Santafesina del Trabajo ha acordado dirigirse al Presidente del Departamento del Trabajo, solicitando que se tomen las medidas necesarias para que los industriales molineros de V. Tuerto concedan a su personal las vacaciones anuales pagas que establece la ley 11.729.

Museo Provincial de Bellas Artes

La exposición de grabados de Victor Delhez

El domingo próximo, a las 18.30, tendrá lugar, según ya se ha anunciado, en la Sala Central del Museo Provincial de Bellas Artes "Rosa Galisteo de Rodríguez", el acto inaugural de la exposición de grabados del artista belga Victor Delhez. Este acto, cuyo solo anuncio ha tenido la virtud de despertar tanto interés en nuestros círculos artísticos por la calidad excepcional, en el arte que practica, del xilógrafo Victor Delhez, está organizado por la Comisión Provincial de Bellas Artes que a las distintas exposiciones ya realizadas este año en el museo y que han reunido expresiones notables en la pintura y la escultura, desea añadir ésta que completará el ciclo en el aspecto del grabado.

Al acto inaugural han prometido su asistencia las altas autoridades civiles, militares y religiosas de la provincia y constituirá, sin duda alguna, un notable acontecimiento artístico que contará con el auspicio de todos los que se interesen por estos problemas del arte en sus mejores expresiones.

El artista Victor Delhez, ampliamente conocido en el país y fuera de él expondrá un conjunto de más de 40 grabados inéditos y asistirá a la inauguración de su exposición en Santa Fe.

El Salón del poema ilustrado

El mismo domingo, a las 18.30 y en el Salón de Conferencias del Museo, tendrá lugar la inauguración del interesante Salón del Poema Ilustrado, organizado por la Asociación Santafesina de Escritores en Rosario y cuyas principales piezas se exhibirán en Santa Fe.

Como ese mismo día tendrá lugar en nuestra ciudad la asamblea anual de la asociación, asistirán al acto de la inauguración todos los escritores de la provincia accidentalmente reunidos en Santa Fe con aquel objeto, lo que dará un carácter doblemente interesante al certamen.

Presidirán, igualmente, la ceremonia inaugural las altas autoridades provinciales y en dicho acto harán uso de la palabra representantes de la Asociación Santafesina de Escritores.

SESIONARA ESTA NOCHE EL C. DELIBERANTE

Considerará varios decretos del D. Ejecutivo, urbanización de terrenos, proyectos de ordenanza y la contrapropuesta de la Cía. Central Argentina de Electricidad

Hoy es día de sesión ordinaria del Concejo Deliberante, por lo que están citados sus integrantes para las 21.

El asunto de más importancia es el último de la orden del día, y consiste en un proyecto de resolución de la Comisión de Electricidad, "rechazando la contrapropuesta presentada por la Compañía Central Arg. de Electricidad, en fecha 16 de septiembre de 1939, relacionada con la prestación del servicio de suministro de energía eléctrica en la zona de la Usina Eléctrica Municipal".

No se cree que este proyecto de resolución origine largas discusiones, pues la mayoría de los concejales tienen ya una opinión formada sobre el particular.

El Concejo tratará también ocho dictámenes de la Comisión de Hacienda, y otros de la misma comisión y la de Obras Públicas aconsejando:

Aprobar los decretos expedidos por el D. Ejecutivo, el 8 de enero, concediendo gratuitamente, por 10 años, un nicho en el Cementerio Municipal, para los restos del ex-concejal Vicente F. García; 28 de agosto, por el que se transfiere de inciso la suma de $ 300 y [illegible]; 3 de julio por el que se creaba el puesto de oficial mayor de la Intendencia; 6 de julio por el que se crea [illegible] de la Dirección de Obras Públicas, la Sección Urbanismo y Proyectos; 11 de agosto, por el que se transfiere de inciso la suma de 800 pesos.

—Déjase sin efecto la licitación efectuada por el D. Ejecutivo el 14 de septiembre ppdo., para adquirir una máquina motoniveladora.

—Autorízase al señor José B. Rodríguez para hacer cuerpos salientes sobre la línea de edificación, de 1.20 metros como máximo y a una altura no menor de 9 metros desde el nivel de la vereda en la propiedad a construir en la esquina Sureste de las calles San Martín y Mendoza.

—La construcción de baños públicos, con lavaderos anexos, a instalarse en los barrios pobres de la ciudad y que no cuenten con servicio de aguas corrientes.

Urbanizaciones de terrenos

Las Comisiones de Hacienda y Obras Públicas, aconsejan la sanción de los siguientes proyectos de ordenanza:

—Autorizando a la Compañía Santafesina de Inmuebles y Construcciones a urbanizar una fracción de terreno ubicada en la calle Córdoba y prolongación Norte de la calle Laprida.

—La Compañía, escriturará gratuitamente a favor de la Municipalidad, para apertura de la calle Laprida y ochavas correspondientes, una superficie de setecientos sesenta metros con noventa y nueve decímetros cuadrados.

—Autorizando a la Sociedad Anónima Carlos A. Lupotti Ltda., a urbanizar una fracción de terreno, de su propiedad, ubicada en la prolongación, parte Norte, de las calles Belgrano, Las Heras, General Alvear y Mariscal Candioti. Esta sociedad escriturará gratuitamente a favor de la Municipalidad, con destino a calles y ochavas, una superficie de veinticinco mil cuatrocientos treinta y dos metros con treinta y dos decímetros cuadrados.

Como únicas indemnizaciones, la Municipalidad exonera por diez años, de tasa o impuesto general a los terrenos motivo de las presentes urbanizaciones, mientras sean de propiedad de los mencionados, cesando dicho beneficio cuando, en forma total o parcial, pasen a poder de terceros y aun en el caso de venta por mensualidades.

Dispositivos especiales en ómnibus y tranvías

Aconseja la Comisión de Obras Públicas la sanción de una ordenanza por la que, desde la promulgación de la misma todos los tranvías y ómnibus de la ciudad, así como los de servicio interurbano que realizan algún recorrido dentro de ella, deberán estar provistos de dispositivos especiales que indiquen, desde la parte lateral de los vehículos, cuando éstos van a girar a la derecha o a la izquierda.

Acuérdase un plazo de sesenta días a contar desde la promulgación de la ordenanza para que los vehículos se coloquen en las condiciones exigidas.

Dirección de Obras Públicas

Aprobación de resoluciones

Por decretos del ministerio de Hacienda y Obras Públicas, se han aprobado las siguientes resoluciones del Directorio de Obras Públicas:

Dejando sin efecto el art. 3o. de la resolución del P. E. de fecha 11 de marzo de 1939, sobre aceptación de la donación formulada por el Ferrocarril Santa Fe, consistente en un terreno para construcción de un camino en Santo Tomé, en virtud de que había transcurrido con exceso el plazo durante el cual el F. C. S. F. había mantenido su donación; aceptar, en cambio, la del señor Robustiano García, de una faja de terreno de 135.80 metros de largo por 10 de ancho, con el mismo destino. En compensación se construirá en el costado del camino en [illegible], un alambrado y se indemnizará al señor García los frutales que se destruyan, en la suma de 400 pesos.

—Aprobando el proyecto preparado por el Departamento de Arquitectura para construcción de una escuela standard, tipo B de dos aulas, en la localidad de Helvecia, con un presupuesto de pesos 20.500, en terreno donado y escriturado al Consejo General de Educación. Por el mismo decreto se autoriza a la Dirección de Obras Públicas a llamar a licitación para la construcción de esta obra.

La pavimentación de Villa Gobernador Gálvez

Un numeroso grupo de vecinos de Villa Gobernador Gálvez, acudió ante el Poder Ejecutivo en protesta por una resolución sobre adjudicación de obras de pavimentación en la mencionada localidad, oportunamente dictada por la Comisión de Fomento.

Al resolver la solicitud, el Poder Ejecutivo ha tenido en consideración la circunstancia de que la adjudicación de las obras compromete los intereses de la comuna y de los vecinos afectados por el pavimento, en forma importante. Asimismo, cree el Poder Ejecutivo que la resolución que se pide es atribución propia de las comunas, y por ello dispone hacer saber a los recurrentes que la medida que se solicita debe ser dictada oportunamente por las autoridades electivas que se constituirán próximamente en comisión de fomento.

Disposición análoga se adopta, por este decreto, en una gestión de la Cooperativa Comunal Eléctrica de Villa Gobernador Gálvez, sobre [illegible] de la suma de pesos 23.582; en los considerandos de esta última resolución, se menciona la importancia de las obras a ejecutarse, que ascenderán a unos 300,000 pesos, y la falta de urgencia que justifique la resolución que se solicita.

Obras de desagües en la zona de San Urbano

Por un decreto aparecido en la fecha, el Poder Ejecutivo ha resuelto aprobar la recepción definitiva de la construcción de las obras de desagües en la zona de San Urbano.

El camino de Santo Tomé a Empalme San Carlos

El Poder Ejecutivo, por medio de un decreto originado en el ministerio de Hacienda y Obras Públicas, ha resuelto aceptar la donación de un terreno de 512.22 metros de largo por 20 de ancho, formulada por el señor Casimiro Alonso, con destino a la construcción del camino general de Santo Tomé a Empalme San Carlos.

Establece el decreto que para compensar la donación del señor Alonso, el Departamento de Vialidad deberá construir alambrados frente a su propiedad, autorizando para ello la inversión de pesos 448.90.

NOTAS

Demasiado romanticismo

Colonos y propietarios del territorio nacional del Chaco están alarmados por el auge del bandolerismo rural. El célebre "Mate Cocido" ha hecho, según parece, gran cantidad de prosélitos. La industria de los robos en despoblado, secuestros y asaltos a mano armada ha adquirido mucha importancia en toda la extensa zona chaqueña, gracias a la escasez de fuerzas policiales y a las ventajas que un país casi enteramente cubierto de bosques ofrece a los bandoleros. Se explica perfectamente la alarma de los pobladores pacíficos del Chaco y la urgencia con que se han dirigido al ministro del Interior solicitándole el envío de refuerzos, armamento y medios de transporte.

El bandolerismo es muy romántico... en las novelas de aventuras. En el escenario de la realidad, el bandolerismo es una de las mayores plagas que tengan que soportar los habitantes de un país. A nadie puede seducirle la idea de radicarse en una región y desarrollar en ella el más modesto plan de trabajo, si sabe que su vida y sus bienes están a disposición de cualquier bárbaro con bastante energía para tomarlos y a quien no impresionan las homilías de los moralistas de la comarca. El tributo en dinero y en rebajamiento moral que la población amenazada por bandas de forajidos debe pagar a éstos, impone a los gobiernos el sagrado deber de exterminar rápidamente el bandolerismo, aun recurriendo a los más enérgicos procedimientos represivos.

La vida romántica de los bandidos de campo antiguos y modernos, desde el famoso José María, especie de rústico caballero andante "que a los ricos robaba y a los pobres socorría", hasta el sanguinario "Lampeão" y el escurridizo "Mate Cocido", puede ser una protesta excesivamente enérgica contra condiciones sociales donde tales tipos humanos sólo son excepcionales por el atrevimiento y la energía que para su oficio se necesita, virtudes bastante escasas entre el común de los mortales. En cambio, sobran los que roban a mansalva en los precios, en las medidas, en los contratos y en los jornales. El mundo está lleno de ladrones. Los menos son los que saquean a sus prójimos arriesgando la libertad y la vida; los que lo desvalijan con toda suavidad y cortesía, sin forzar en apariencia su voluntad y al amparo de leyes equitativas, aun cuando en vigor deban ser incluídos en la categoría de facinerosos vergonzantes, forman un ejército numerosísimo y bien equipado contra el cual es difícil la defensa...

Por el momento, a los productores del Chaco sólo les interesa que el gobierno de la nación los libre de las bandas que por allí pululan, a partir de la época en que "Mate Cocido" obtuvo sus más brillantes éxitos. Estos, aun cuando deban cargarse al haber de la delincuencia, perturban la sencilla imaginación de las personas sin suficiente ilustración y las convierten en imitadoras de aquellos a quienes admiran. Los bandidos famosos, como los poetas ilustres y los dictadores con suerte, forman "escuela" y tienen discípulos, generalmente faltos de originalidad y de talento. La gente de mente débil es propensa a incurrir en la desgarbada imitación de lo que le parece superior. "Mate Cocido" tiene ahora demasiados émulos; tantos que, si no interviene con energía el gobierno de la nación, el Chaco puede convertirse en un país de leyenda romántica al que nadie quiera ir con fines honrados. El exceso de romanticismo tiene el serio inconveniente de hacer imposible la vida en una comarca próspera. Lo clásico — la vida ordenada y las actividades pacíficas — es incompatible con la romántica fantasía y libertad de los bandidos del Chaco, fundados en la esclavitud moral y económica de la población rural del territorio, quien añora los días en que el romanticismo era desconocido por sus pagos.

Ferroviarias

Los empleados del F. C. Santa Fe solicitan el horario continuo

Un núcleo de empleados de la empresa del F. C. Santa Fe, ha resuelto solicitar de la Dirección de la misma, la implantación del horario continuo o sea de 7 a 13 durante el verano y de 12 a 18 en invierno, tal como rige en el F. C. Central Argentino, en el Central Norte y en el de Rosario a Puerto Belgrano.

Se ha redactado al efecto un petitorio que será elevado a la Dirección, el cual está circulando entre los empleados para ser firmado, pudiendo anticiparse que lo rubricarán casi por unanimidad.

El parque Juan de Garay será inaugurado el 15 de noviembre

Ensayo de una fuente

Anoche se hizo un ensayo de la hermosa fuente construída en el parque Juan de Garay, a fin de comprobar el funcionamiento de sus instalaciones y especialmente del juego de luces de que ha sido dotada.

Asistieron a la prueba, el constructor de las obras de embellecimiento del parque, señor L. Constantini; el jefe del Departamento de Obras Públicas de la Municipalidad, Ing. Aquiles Comin; el director de Alumbrado, señor F. Ferraris, y técnicos de la firma Paisl, que dirigen las obras de La Maternidad en el Hospital Iturraspe.

El ensayo fué de excelentes resultados; el juego de luces causó buena impresión entre los técnicos y demás personas que lo presenciaron.

Mientras se realizaba esta prueba se dijo que el parque será inaugurado probablemente el 15 de noviembre próximo, incluyéndose la ceremonia entre los actos conmemorativos de la fundación de la ciudad de Santa Fe de la Veracruz.

Correos y Telégrafos

El transporte local de correspondencia, encomiendas, etc.

Las propuestas presentadas en la licitación para el transporte de correspondencia entre las estaciones de ferrocarril, puerto, cabecera del 5o. Distrito, sucursales y agencias locales, así como de encomiendas, de esta capital, han sido desestimadas todas por la Dirección General de Correos y Telégrafos, por inconvenientes.

La misma dirección autorizó al 5o. Distrito Postal para llamar nuevamente a licitación hasta el día 23 de noviembre próximo, para el transporte local de correspondencia, distribución de encomiendas, recolección de la correspondencia de los buzones, conducción de piezas postales y encomiendas en camiones a Paraná y de la vecina orilla a ésta, etc.

Con esta licitación, se quiere conceder a una sola empresa todos los servicios de transporte de correspondencia y encomiendas en esta capital, en vez de entregarlos por separado.

La circunstancia de haber surgido dificultades en todos los órdenes de la actividad económica, como consecuencia del conflicto armado europeo, influirá, sin duda, en que los precios que se pidan por dichos servicios no sean para el mes entrante, mejores o más convenientes que los de la vez pasada.

Legislativas

Las reuniones de mañana

Reanudarán mañana las Cámaras sus sesiones del período extraordinario, prorrogado el viernes 13 del corriente por decreto del Poder Ejecutivo.

Los cuerpos se reunirán mañana a las 17, pues han fijado para las sesiones de prórroga el mismo horario que para las sesiones anteriores.

Varios asuntos de importancia tienen las Cámaras; en Diputados serán considerados en forma definitiva los proyectos aprobados por la Cámara de Senadores, sobre ley de expropiación y ley de creación del Departamento de la Salud Pública.

El Senado deberá iniciar el estudio del proyecto del Poder Ejecutivo de reformas a la Constitución, que está a consideración de la comisión de negocios constitucionales.

¿POR QUE NO SE HABILITA EL PUENTE SOBRE EL RIO SALADO?

Son numerosas las consultas que se nos formulan sobre la forma en que se librará al servicio público el puente a Santo Tomé

Hace varios meses que la empresa constructora hizo entrega a la provincia del nuevo puente carretero sobre el Río Salado que une esta ciudad con Santo Tomé y zonas de afluencia. Las obras fueron recibidas sin objeción alguna de parte de las reparticiones técnicas de la provincia, dado que las pruebas de carga realizadas dieron resultados satisfactorios, con lo cual desde el primer día de la entrega pudo considerarse el puente en condiciones de ser habilitado al tránsito público. Ninguna explicación satisfactoria se puede dar para justificar la demora en que incurre el gobierno en habilitar la nueva obra. Las que han trascendido, como ser la que se refiere a la necesidad de dotarlo de instalaciones definitivas de alumbrado no son convincentes. Actualmente hay en el nuevo puente instalaciones provisorias y debe señalarse que el puente viejo no está mejor alumbrado y sin embargo el tránsito enorme que se realiza por el mismo no sufre inconvenientes a pesar de que su conformación ofrece muchas desventajas con respecto al que está en condiciones de ser habilitado.

Las obras que se están realizando en el terraplén de acceso, tampoco pueden ser invocadas como causa de la demora; en nada afectan al tránsito pues diariamente es circulado por centenares de vehículos de toda clase y si está en condiciones de servir al tránsito que circula por el puente viejo lo mismo servirá para el que iría por el nuevo. Ninguna razón valedera, por consiguiente, puede darse para justificar la no habilitación de la obra, pues las únicas que pudieran servir de excusa están demostrando que carecen de valor.

Cuando se resolvió la construcción del nuevo puente se invocaron diversas razones para justificar la inversión de la elevada suma de algo más de tres millones y medio de pesos. Una de ellas se refería al constante aumento de tránsito determinado por la habilitación de nuevas carreteras y el constante acrecentamiento de la circulación de vehículos automotores. Las razones de urgencia que se invocaron parecen haber desaparecido apenas se terminó la construcción del puente, pues si se hubieran mantenido el gobierno debió haber apresurado su habilitación. Estas consideraciones nos las sugieren continuas consultas que nos llegan de parte del público interesado en que se habilite la obra y que no se explica por qué razones se tarda en dar ese paso.

Uno de los motivos que contribuye a provocar la expectativa pública es el hecho de que en dos oportunidades el puente fué abierto al tránsito y para dos casos especiales: uno de ellos en ocasión de una carrera de caballos que se realizó entre Rosario y esta ciudad. Quiere decir que del uso del puente se está haciendo una cuestión de privilegio que está en pugna con el principio de igualdad ante la ley que consagran nuestras instituciones. ¿Es que se está esperando la consabida ceremonia inaugural que ofrezca la oportunidad de hacer mestizos de la misma con fines electorales? Si es ésta la intención, el público puede apreciar los beneficios de la obra vial del gobierno con el uso del puente sin más limitaciones que las que imponen las leyes. El mayor o menor brillo de la ceremonia inaugural no contribuirá a dar eficacia al nuevo puente, mientras que el derecho a usufructuar la valiosa construcción a que nos referimos pertenece legítimamente a quien la paga, es decir, al pueblo.

Unión Argentina de Mujeres

Reunión a beneficio del consultorio obstétrico

Mañana a las 17, en el local de la entidad, San Jerónimo 2045, tendrá lugar un té a beneficio de la obra de asistencia a la madre y al niño que realiza la institución.

Como es sabido, la Unión Argentina de Mujeres tiene instituída una obra de asistencia a la madre, que consiste en la provisión del llamado canastillo circulante, que comprende cuna y ropas para el recién nacido — el cual no se entrega en propiedad, sino que circula entre nuevas madres necesitadas de este auxilio. De preferencia se auxilia a la madre soltera o carente de recursos.

Próximamente se ampliará este servicio con la atención de una obstétrica, cuyo consultorio funcionará en el local social. En el acto de mañana, la señora Lola R. de Lehrer informará la labor de ayuda social prestada con el canastillo circulante, cuyo alcance comienza a valorarse desde distintas esferas.

La venta de tarjetas es libre y pueden solicitarse al teléfono 10747 o en el mismo local desde las 18 de mañana. Su precio es de $ 1.00.

Urge resolver cuanto antes la provisión de la Intendencia Municipal de la C. de Rosario

El gobierno tendría el propósito de mantener la acefalía hasta después de los comicios de noviembre próximo

FINANZAS MUNICIPALES DE SANTA FE

ROSARIO, 19. — Aunque se ha anunciado que el gobierno tiene el propósito de demorar la provisión de la intendencia municipal, hasta después de los comicios del 26 de noviembre próximo, se considera que la situación de ahora no puede prolongarse más.

Están allí ocurriendo ciertas cosas que han llegado ya a conocimiento de la Casa Gris, especialmente de una situación producida entre el doctor Lassaga y el secretario de Gobierno, doctor Infante, a raíz de no haber querido aceptar el primero determinado nombramiento.

Debe agregarse que es hasta inhumano exponer a una persona de 82 años a sufrir las consecuencias de tareas extraordinarias, dado que el interinato que se calculó breve, lleva ya 3 meses, sin miras de terminar.

Puede decirse que tanto la municipalidad como la policía, están en la picota pública, cosa que no se recuerda bajo otros gobiernos.

FINANZAS MUNICIPALES DE SANTA FE

ROSARIO, 19. — Subscripta por los señores César C. Canil y Pablo Hauda, presidente y secretario de la Corporación de Tenedores de Títulos y Acciones, que funciona en Buenos Aires, una persona de esta ciudad recibió una carta, uno de cuyos párrafos es el siguiente:

"Por indicación de nuestro consejero, el señor José Pochat, nos permitimos molestar su atención, a fin de solicitarle si es posible, quiera informarnos la deuda flotante de la Municipalidad de Santa Fe, al 30 de junio de 1939, dato que a pesar de reiterados pedidos hechos a esa comuna, no nos ha sido posible conseguir aún".

GASTOS DE REPRESENTACION

ROSARIO, 19. — Al sancionarse el presupuesto de la Cámara de Diputados para el año próximo se ha incluído una partida de 300 pesos mensuales de gastos de representación para el presidente de la misma, cosa que no existía actualmente.

También los gastos generales de la Cámara, que fueron reducidos a 3.000 pesos mensuales, se elevan ahora nuevamente a 4.000, anunciándose que el último ejercicio produciría a la misma un déficit de casi 25.000 pesos.

LA CONDENA DE UN DIRIGENTE RADICAL

ROSARIO, 19. — El señor Agustín Rodríguez Araya, ha recibido del ex-gobernador y secretario de la Junta Ejecutiva del partido Demócrata Progresista, doctor Luciano F. Molinas, la siguiente carta:

"Acabo de enterarme del fallo dictado en contra de Ud. por uno de los jueces federales de Rosario. Es un signo más de la época que nos toca vivir. Defender su derechos, incluso el de votar, constituye hoy un delito, y es en cambio una acción digna de aplauso volcar padrones y usurpar los derechos populares.

"Puede estar Ud. tranquilo que el fallo no podrá afectarlo en ninguna forma, y hasta los propios autores tienen conciencia de que Ud. ejerció un derecho y que su actitud fué ejemplar. Reciba los saludos afectuosos de su amigo y S. S.".

HOMENAJE A PASTEUR

ROSARIO, 19. — Con motivo de cumplirse el 50 aniversario de la fundación del Instituto Pasteur, de París, se realizará un homenaje a la memoria del ilustre sabio, en el teatro Odeón, el lunes 30 del corriente a las 21.30.

Consistirá en dos conferencias sobre la vida y obras del mismo, a cargo de los profesores de la Facultad de Medicina doctores David Staffieri y Juan T. Lewis y un concierto a cargo de la orquesta sinfónica, de Rosario.

El beneficio que se obtenga en dicho acto, se destinará a la obra "Hogar Garnier" dedicada al asilo de enfermos incurables, que en colaboración con la Asistencia Pública y un grupo de médicos, realiza la comisión de damas que preside la señora Rosario Garay de Pinto.

A título informativo, debe recordarse que en la plazoleta de avenida Francia y Santa Fe, frente a la Facultad de Medicina, existe desde 1923, la piedra fundamental de un monumento a Pasteur, que se proyectó erigir en circunstancias que era intendente el señor Alfredo J. Rouillón, al cumplirse el centenario del nacimiento del sabio francés, sin que nunca se haya tratado de llevarse a cabo.

RECUERDO OPORTUNO

ROSARIO, 19. — En épocas de la comisión administradora municipal, el presidente de la misma señor Joaquín Maroli — ya fallecido — recibió una carta de su concuñado el doctor Juan O. Maciel, donde se la llamaba la atención hacia el asunto de la electricidad, q' debía plantearse ante ella, cosa que ocasionó que no se le diera trámite, hasta tanto se constituyera el Concejo Deliberante. Motivó eso una enérgica carta del intendente Cuncheti al doctor Iriondo. Y cuando el gobernador Iriondo ofreció el cargo de intendente en febrero último al señor Leopoldo Cremaga, que estaba en Punta del Este, ante la observación que le formuló un diputado por Rosario, contestó que deseaba llevar a tan alta y delicada función, a "una persona que no fuera a acomodarse en el dominio de la electricidad".

Conviene recordar estas cosas, ante el insólito movimiento de ciertos componentes del bloque mayoritario del Concejo Deliberante, que han tenido la virtud de llamar la atención de la Casa Gris, aparte que se considera que estando a punto de concluir el mandato de la mitad de los miembros de dicho cuerpo, convendría dejarse las mismas hasta después del 1o. de marzo de 1940.

EN CASO DE NOTORIA INCOMPATIBILIDAD

ROSARIO, 19. — El directorio del Colegio de Abogados ha resuelto dedicar preferente atención a la denuncia formulada por un componente del foro de San Urbano, contra el juez de instrucción seccional del mismo doctor Nirich, mientras que guarda absoluto silencio, respecto al de igual categoría de Casilda, doctor Molina Carranza (hijo), lo que contrasta con la actitud que respecto a éste, observó oportunamente el Colegio de Procuradores.

Tal contradicción de procedimientos, se debería a la situación en que se encuentra el presidente del Colegio de Abogados doctor Horacio R. Thedy, convertido en un entusiasta defensor del juez Molina Carranza (hijo), como lo demuestra el hecho, que haya sido uno de los que intervinieron ante el señor Amadeo Cittadini, para que desistiera de la denuncia que por estafa formuló contra el mencionado.

Además el doctor Thedy, fué quién la vez pasada, abonó al médico forense de Casilda doctor José A. Díaz Guerra, la suma de 250 pesos, provenientes del sueldo del mismo, que al casarse, encargó cobrar al juez Molina Carranza (hijo), sin conseguir luego su entrega, aduciendo fútiles pretextos, tanto que este asunto, figura en el pedido de juicio político, que el procurador José María Rodríguez, tiene radicado en la Cámara de Diputados. Lo único que no pudo conseguir, el doctor Thedy, fué un certificado de buena conducta, a favor del magistrado en cuestión, que debía acordarle el doctor Díaz Guerra.

Resulta así que se ha creado para el presidente del Colegio de Abogados, un verdadero caso de incompatibilidad, pues no se comprende cómo por un lado, puede reclamar medidas enérgicas contra el juez de instrucción de San Urbano, cuando personalmente se convierte en defensor del de Casilda, contra quien pesan acusaciones más importantes que contra el anterior.

CUESTION DE JUEGO

ROSARIO, 19. — Si mañana, el señor Cousseirat, plantea en la Cámara de Diputados la cuestión de privilegio anunciada, a raíz del allanamiento de un garito que funcionaba desde hace dos días, en jurisdicción de la sección 5a., y lleva las cosas a cierto extremo, no hay duda que colocará en situación poco cómoda al jefe de policía doctor Martínez Clivell.

Para ello bastará citar el hecho, que ahora se ha prohibido que se jugara en el Club Social y club Italiano, con quienes se tenía consideraciones especiales, mientras que no se permitía que se realizara en el Club Social, si bien podía admitirse que había cierta orden especial de la Casa Gris.

Además se conocen muchos puntos, donde con toda libertad se juega en Rosario, sin que de la Jefatura se tomen las medidas del caso para evitarlo, aparte que conviene recordar que aún se ignora qué final tuvo el sumario que ordenó el ministerio de gobierno el 4 de julio del año anterior, con motivo de la noticia q' publicó "El Litoral" del 29 de junio, dando cuenta de una gran jugada de taba, q' bajo el control policial, y cobrándose una "coima" de 1.200 pesos — cuya distribución dió lugar a una escena de pugilato, — se realizó en jurisdicción de la comisaría de barrio Tiro Suizo.

En homenaje a la veracidad informativa, debe expresarse que cuando ocurrió tal hecho, era jefe interino el actual secretario señor Sánchez Granel, por imposibilidad física del titular contralmirante (R.R.) Aldao, y que el sumario dispuesto, telefónicamente desde Santa Fe, estuvo a cargo del entonces comisario inspector Manuel A. Bustamente, ahora jubilado, y que el funcionario policial, que controló la jugada, declaró que había procedido en esa forma, cumpliendo órdenes superiores".

LOS DEPOSITOS DE ALCOHOLES

ROSARIO, 19. — La Federación gremial del comercio e industria, ha enviado una nota al Concejo Deliberante, pidiendo una aclaración respecto a la ordenanza No. 101, sancionada en el corriente año, que se refiere a la cantidad de alcohol, que pueden tener en existencia las fábricas o depósitos de alcohol, en término que hará imposible a las licorerías, poder desenvolverse en sus actividades. Expresa que una disposición de esta índole, no existe en la metrópoli, y que las licorerías no ofrecen peligro alguno, dado que el alcohol permanece en tanques de hierro cerrados y al extraérsele, debe ipso-facto, emplearsele en la elaboración de licores, rebajándose la graduación a límites, que lo hacen inofensivo.

La diferencia de nivel en un tramo de la Avda. Zuviría

La Sociedad de Fomento 9 de Julio se dirige al gobernador

Con fecha de hoy y suscripta por el presidente y secretario de la entidad del epígrafe, Sres. Santiago Rudi y Enrique Ponzo, respectivamente, ha sido elevada una nota al gobernador, en la cual se le solicita su intervención a fin de que interceda para que se subsane el grave inconveniente de la diferencia de nivel en la Avda. Facundo Zuviría, en el tramo comprendido entre las calles Luciano Torrens e Iturraspe, en que el desnivel sería de 20 centímetros para las casas construídas con anterioridad a la ejecución de la calzada. El hecho de que esas construcciones queden por debajo de la calle, constituye un grave inconveniente, que a juicio de los vecinos, no sería salvado con la construcción de desagües en el aspecto relacionado con la desvalorización de la propiedad.

Comisión Pro Expropiación de la Usina Eléctrica

La comisión popular que tiene a su cargo los trabajos en pro de la expropiación de la Usina informa que continúa recibiendo adhesiones de vecinos y de entidades locales. Entre las expresiones de apoyo recibidas últimamente figuran la de los vecindarios de Santo Tomé, San José del Rincón, Recreo, San Justo y Sunchales. Por su parte, la Asociación de Técnicos Nacionales ha enviado a la citada comisión una nota en la que expresa su adhesión a la campaña que ésta realiza, abogando al mismo tiempo por la formación de una empresa mixta.

Se autorizó llamar a licitación para construcción del nuevo edificio de la Escuela Normal de Coronda

La resolución 4325 del Directorio de Obras Públicas de la provincia, sometida a consideración del Poder Ejecutivo, se relacionaba con la aprobación del proyecto preparado por el Departamento de Arquitectura para la construcción del edificio destinado a la Escuela Normal "José Elías Galisteo", de Coronda; dicha resolución ha sido aprobada por el Poder Ejecutivo, que autoriza a la Dirección de Obras Públicas a licitar los trabajos de construcción del establecimiento de referencia.

El presupuesto asciende a la suma de 230.000 pesos, incluso las correspondientes partidas para imprevistos y gastos de licitación.

El decreto del Poder Ejecutivo especifica que en los avisos de licitación deberá ofrecerse a los contratistas la opción de suplantar las estructuras de hierro previstas para la construcción de la escuela, por estructuras de hormigón armado.

Servicio telefónico interrumpido

La Unión Telefónica comunica que en la Central Maipú de barrio Candioti, hay un cable interrumpido que se está tratando de poner en condiciones, confiándose en que esta misma noche podrá quedar restablecido el servicio.

Movimiento gremial

Resoluciones de la asamblea general de los herreros de obras

Se llevó a cabo ayer la asamblea general de los herreros de obras, a fin de aprobar las gestiones realizadas ante el Departamento del Trabajo, en la reunión efectuada con los patronos. La asamblea resolvió dar su aprobación a lo convenido en la misma, aceptándose la rotación propuesta. También se resolvió que se gestionara una mayor nivelación en los salarios y se autorizó a la comisión administradora para que designe en la próxima reunión los dos delegados que representarán a los herreros de obras en la Comisión Mixta.

Al tratarse el paro que se realizará mañana como acto de protesta por el encarecimiento de los materiales de construcción, la asamblea resolvió su apoyo, disponiendo que a las 15 se efectúe el abandono del trabajo y aconsejando a los obreros asistir al acto que se realizará en el cine Colón a las 15.30, donde hará uso de la palabra, entre otros, el delegado de la Federación Obrera Nacional de la Construcción.

Reunión de la comisión administradora

El sábado próximo, a las 15, se reunirá en el local de la Sociedad Obrera de la Construcción, Alvear 3405, la comisión administradora del Sindicato Herreros de Obras, a objeto de nombrar los dos delegados que representarán al gremio en la Comisión Mixta.

Rotary Club

La reunión de anoche

A la reunión semanal del Rotary Club, realizada anoche, asistieron los señores doctor Daniel Alonso Vionnet, doctor Josué Gollán, doctor Elías F. Guastavino, doctor Horacio Damianovich, doctor Eduardo E. Mántaras, doctor José C. Mai, doctor Carlos F. Berra, doctor Antonio Juliá Tolrá, Ing. Alberto Urcelay, Guillermo Claus, Ing. Carlos A. Mai, Ing. Enrique H. Mai, Salvador A. Macagno, Natalio Albertal, Luis F. Macagno, Federico J. Viñas, Néstor A. Casablanca, Faustino Diego, José Fernández Fariza, Antonio E. Ferrari, Pedro Gorostiza, Raimundo Grewel, Alfonso Grunauer, José A. Madou, Miguel Marcenetti, Federico Milia, José E. Otero, Alejandro Rodríguez, Gumersindo Samper, Roberto E. Sarsotti, Leopoldo E. Samper y Conrado Soma.

Especialmente invitados asistieron el doctor Ignacio Pirosky y el Ing. José Babini. Este hizo la presentación del doctor Pirosky con elogiosas palabras y se refirió a la obra de investigación que viene realizando.

A continuación habló el doctor Guastavino, quien tuvo a su cargo la charla de la reunión, desarrollando el tema alrededor del descubrimiento de América y de las condiciones sociales de la España de esa época determinantes de la idiosincracia de los pueblos iberoamericanos, haciendo algunas referencias sobre la obra de Miguel de Cervantes Saavedra.

El doctor Juliá Tolrá señaló la universalidad del Quijote, citando una interesante anécdota sobre un pasaje de la vida de su autor y de Lope de Vega.

Por último, el presidente doctor Alonso Vionnet anunció que la próxima reunión tendrá lugar por gentileza del señor Alfonso Grunauer, en el local de la Cervecería Santa Fe, luego de una visita a las nuevas instalaciones de la misma.

El impuesto por el permiso de removido

Entrevistó al gobernador una delegación de la Sociedad de Abastecedores y Anexos

Una delegación de la Sociedad de Abastecedores, integrada por el presidente de la misma, señor Lázaro Rodríguez, el contador señor Juan Bocadelli y los señores Gregorio Merino y Colombo Valenti, entrevistó esta mañana al gobernador de la provincia, para pedirle la derogación del impuesto que se cobra por cada permiso de removido, de la hacienda destinada al abasto. El doctor Iriondo recibió los antecedentes del petitorio y prometió a los visitantes ocuparse preferentemente del asunto, dándoles una nueva audiencia para el martes, en que les comunicará la resolución que se adopte.

Entrevista con el Departamento Ejecutivo de la Municipalidad

La delegación de la Sociedad de Abastecedores mantuvo también una entrevista con el intendente municipal, señor Francisco Bobbio y el secretario de Gobierno, señor Palamedi, para solicitarle se deje sin efecto la resolución que dispone el faenamiento destinado al abasto, en horas de la mañana. La delegación puso en conocimiento de los citados funcionarios el trastorno y los gastos que ocasiona a los abastecedores y carniceros la nueva disposición, que los obliga a faenar por la mañana, contra la vieja práctica de realizar por la tarde la matanza en épocas de verano.

NUEVAS Y ABUNDANTES LLUVIAS CAYERON HOY

Se extendieron esta tarde al norte de la provincia

El tiempo, que se mantuvo amenazante ayer, de nuevo desencadenó una tormenta esta mañana después de las 3 en nuestra zona. Densas nubes pocedentes del sur-oeste pasaron sobre la ciudad a esa hora, y luego avanzaron otras con relámpagos y truenos, empezando a descargar. Las lluvias se sucedieron con pequeños intervalos hasta las 13, cesando después.

A última hora de la tarde, el cielo continuaba cubierto pero abriéndose claros entre las nubes. La presión atmosférica es baja y la tensión del vapor, alta. Persisten los vientos del Este. Durante el día se observó un leve descenso de la temperatura, de modo que la máxima se produjo por la mañana.

En el Observatorio Meteorológico anexo al Colegio de la Inmaculada Concepción, el termómetro marcó la mínima de 22.2 grados y la máxima de 26; el barómetro, 753.09; dirección del viento, Sureste. La lluvia caída hasta las 14 fué de 26 ½ milímetros.

En el Campo Experimental de Kilómetro 11 del F. C. C. N., se hicieron las observaciones siguientes:

A las 8: presión atmosférica, 753.56; temperatura del aire, 23.2 grados; mínima, 21.8; humedad relativa, 80 por ciento; tensión del vapor, 19.14; viento, Noreste.

A las 14: barómetro, 753.61; temperatura del aire, 17.8; humedad relativa, 98 por ciento; tensión del vapor, 14.54; viento, Este.

La máxima del día es la registrada a las 8: 25 grados y 2 décimas.

Llovió 32.6 milímetros.

Perjuicios del temporal

Las lluvias han sido abundantes sobre todo en la zona Oeste de la provincia y se extendieron esta tarde a los departamentos Vera y General Obligado, donde no llovió en los días anteriores.

En las líneas del F.C.S.F. a San Cristóbal, vía Nelson, se habían iniciado trabajos de reparación de la vía perjudicada por la inundación de anteayer, pero las nuevas precipitaciones de hoy obligaron a suspenderlos. La circulación de trenes queda interrumpida entre Elisa y San Cristóbal. Las líneas telegráficas funcionan.

En esta ciudad las precipitaciones motivaron entorpecimientos del tránsito de vehículos y peatones. Las calles se inundaron en varios puntos. En Rivadavia y Boulevard Pellegrini a las 9.10 se desprendió un cable de corriente alternada, originando gran alarma en el vecindario aunque felizmente sin causar víctimas. Media hora después quedó restablecido en su lugar.

Datos de lluvias

Informa el F.C.S.F., que hasta las 8 llovió en Villa María 103, Arroyo Algodón 70, La Playosa 23, Pozo del Molle 85, Carrilobo 48, Las Varas 26, S. M. Laspiur 20, Quebracho Herrado 18, Josefina 25, Clucellas 6, Pilar 8, Rafaela 2 y Humberto 16, 5 mms.

Centro de Contadores Públicos

Con el auspicio de la entidad del epígrafe, en uno de los salones de la Escuela Superior Nacional de Comercio "Domingo G. Silva", el Dr. Francisco C. Bendicente dará mañana a las 17.30 una conferencia sobre el siguiente tema: "Algunas experiencias monetarias entre las dos guerras".

El disertante ilustrará su exposición con proyecciones luminosas y, como de costumbre, el público tendrá libre acceso al acto.

Grave accidente sufrió un marinero en el puerto

Ha trascendido hoy que en el hospital Italiano se halla internado Mario Salomé Fernández, natural de Corrientes, casado, marinero, quien sufrió un grave accidente el lunes ppdo. a las 15.30, siendo arrojado por una lingada del guinche No. 15, que manejaba Domingo Cabrera, desde el murallón del dique No. 11 a la cubierta de una lancha, sufriendo graves lesiones internas. Se informa que tiene cinco costillas fracturadas y quedará inválido.

Nuevos plazos para el pago de impuestos

Hasta el 15 de noviembre

Con motivo de numerosos pedidos llegados al Ministerio de Hacienda, sobre prórroga de los plazos fijados para el pago de los impuestos de contribución directa y patentes del año en curso, y sobre pago de impuestos atrasados, por el mismo concepto, el Poder Ejecutivo ha dictado un decreto disponiendo ampliar esos plazos hasta el 15 de noviembre próximo.

En su parte dispositiva, el decreto declara que deberán cobrarse sin multa, hasta el 15 de noviembre próximo, los impuestos de contribución directa y patentes del año en curso y acuerda un plazo improrrogable, hasta la misma fecha, también para el pago sin multa de los impuestos de contribución directa y patentes de años atrasados. Se establece finalmente, que los contribuyentes contra quienes se haya iniciado juicio de apremio, podrán pagar sus impuestos sin multa, pero deberán abonar los gastos causídicos ocasionados.

Militares

Partió el Regimiento 12 de Infantería

Cumpliendo lo anunciado ayer, esta madrugada a las 2 el Regimiento 12 de Infantería inició la marcha por el camino pavimentado para Campo Lehmann, donde permanecerá breves días.

Al llegar a destino, el Regimiento fué alcanzado por el temporal, por lo que tuvo que tender sus carpas e instalaciones bajo la lluvia.

Quedó en Santa Fe, a cargo del cuartel, un destacamento al mando del subteniente Miguel A. Daneri.

El alza de los precios de los artículos para construcción

Esta mañana el ministro de Instrucción Pública y Fomento recibió a una delegación de la Asociación de Técnicos Nacionales, acompañados por el secretario general de la Federación Santafesina del Trabajo, que expusieron al ministro Mantovani, las dificultades suscitadas por el aumento inmotivado de muchos artículos del ramo de la construcción.

Hicieron entrega de una nota dirigida al gobernador, exponiendo el problema, y propiciando la designación de una comisión mixta de comerciantes y técnicos de la Asociación.

El ministro expresó que estudiaría el asunto y que citaría a los comerciantes del ramo con el fin de hacerles conocer las disposiciones que al respecto contiene la ley 12.591.

Universitarias

Reunión del Partido Unidad Estudiantil

En el Comedor Universitario se reunió anoche la asamblea general del partido Unidad Estudiantil, para tratar la designación del candidato para la secretaría de Publicaciones de la C. D. del centro y la situación del Comedor Universitario. Se designó candidato a Luis Bregaina, no adoptándose ninguna resolución definitiva en lo referente al Comedor Universitario. La asamblea resolvió dar a publicidad una declaración adhiriéndose a la huelga de los maestros de la provincia de Corrientes y otra de protesta por la campaña de propagación de las ideas nazis en el país. Finalmente se aprobó la labor realizada por la Comisión de Prensa.

Asamblea General del Centro de Estudiantes de Derecho

Esta noche a las 21.30 se reunirá en el Comedor Universitario una asamblea general extraordinaria del Centro de Estudiantes de Derecho, para tratar la situación del Comedor Universitario y la designación del Secretario de Publicaciones, cargo que se encuentra vacante desde la renuncia del titular.

Asamblea general del Centro de Estudiantes de Derecho

En el Comedor Universitario se realizará esta noche a las 21.30, una asamblea general del Centro de Estudiantes de Derecho, para considerar el informe de la comisión investigadora del Comedor, tratado en la última sesión de la Comisión Directiva. También será designado el secretario de Publicaciones, para llenar la vacante producida por la renuncia de Juan M. Pomar.

Asociación de Empleados y Obreros Municipales

Han sido designadas las diversas subcomisiones de la institución

En la última reunión de la Comisión Directiva de la Asociación de Empleados y Obreros Municipales, se resolvió designar las distintas subcomisiones de la entidad, lo que se hizo en la siguiente forma:

Subcomisión Biblioteca: Antonio Tallarico, Vicente Echauri, Emilio Leduc y Pedro F. Bedet.

Subcomisión Asistencia Social: — Ing. Roberto Giuliani, Carlos López, Miguel S. Moreno y doctor Lorenzo García.

Subcomisión Especial: — Antonio Tallarico, Ing. R. Comis, Vicente Echauri, Carlos Dillon y Fernando Ferrari.

Subcomisión Prensa y Publicidad: Guido Selva, A. Vázquez Basanta y Matías Molina.

Subcomisión local social: Ramón F. Molina, Vicente Pinasco, Miguel Sinuccore, Félix Perla y Joaquín Juan (Int. local).

Subcomisión Box: José A. Segura, Tomás Zubieiqui, José E. Lecchi y Víctor Caleia.

Subcomisión Basketball y Tennis: Alejandro Caminiti, José Finelli, Benito Dalla Santina, Alberto Amavet y Alfredo Mora.

Subcomisión Bochas: Juan M. Bellotti, Justo Echeverría, Antonio Zárate, Manuel Villanueva, Guido Selva y Angel Sarreyra.

Subcomisión Ajedrez y Salón: — Juan M. Bellotti, Miguel A. Roca, José M. Batchillería y Jorge Yunis.

Subcomisión de Fiestas: Guido Selva, Eduardo Molinas, Joaquín Juan, Claudio Cabrera, Bernardo Paul, Carlos Machado, Emilio Guastella, Mario Medina, Antonio Costi, Arturo De Marco y Mariano Puiss.

Municipales

Preparación del presupuesto

Concurrieron hoy a sus respectivos despachos el intendente y los dos secretarios del D. Ejecutivo. El señor Bobbio recibió a varios visitantes, entre los cuales el ingeniero Montalto, el Dr. José C. Mai y señor Juan M. Zavalla.

Se informó que el D. Ejecutivo está estudiando el proyecto de presupuesto y cálculo de recursos para el año 1940, habiéndose recabado de la Contaduría, Receptoría y otras dependencias, las recaudaciones, gastos, sueldos, etc. Será remitido al Concejo Deliberante en los primeros días de noviembre próximo.

Raúl Villarroel

CUESTIONES DE ETIMOLOGIA CASTELLANA

I—Breve exordio

Teniendo yo casi siempre, por mis luchas por la vida y por el ideal, poco tiempo para escribir y poco espacio para publicar lo que escribo por la prensa, (ya que la mayoría de nuestros diarios tienen más oferta que demanda de colaboración, y no hacen distingos entre técnicos y principiantes o entre especialistas y diletantes), yo me he especializado en los temas de Derecho y Ciencias Sociales, en que soy técnico, diplomado y autodidacta, y en los problemas morales cuya divulgación franca, origina enemistades ocultas antes que satisfacción y provecho. (Y por esto son aun raros los que llegan a profundizar en estos problemas que no dan dinero, y menos quienes los publican; mientras que en otras materias más elementales, hay muchísimos que escriben, bien o mal...)

Pero los que me conocen de hace años, saben que a mí desde mi adolescencia ahinelosa me agradó conocer de todo, cultivando desde entonces en cuanto me permitió el tiempo, del que otros no saben qué hacer, la literatura en general, la poesía, el arte, las ciencias, la filología, la filosofía, aparte de las que por obligación de mis cátedras he debido estudiar: gramáticas, geografías del mundo, historia del planeta (geología, arqueología, prehistoria, paleontología), historia de la humanidad (antigua, media, moderna, contemporánea), instrucción cívica, lógica, psicología...

No hay que ser orgulloso pero tampoco demasiado modesto; voy viendo que de vez en cuando un escritor precisa hablar de sí mismo, aunque sea para defenderse y justificar su conducta y sus normas ante el pueblo en que le tocó vivir y actuar, pues los que nos conocieron de niños ya no nos conocen hoy, y viceversa. Además de que siempre hay alguna utilidad para la juventud que se inicia en la vida pública, en conocer las de los que les precedieron en esas lides desinteresadas pero necesarias, aunque para algunos sólo sean románticas o quijotescas.

II—(¡Perdón!)—Los apellidos españoles

El idioma tiene también importancia. Hace pocos días se ha efectuado en Buenos Aires un "Congreso de la lengua". Es, pues, útil hacerles saber que en provincias hay también estudiosos del idioma.

El escritor Pío Baroja, hoy en París, escribe en "La Nación" del domingo 1o., sobre los apellidos españoles, muchos de los cuales hemos heredado, y recuerda algunas cosas curiosas, por ejemplo, que los nombres españoles vienen, como la mayoría de las palabras, del latín o del griego; que la terminación ez, vasca, significa "hijo de". Así Perez significa "hijo de Pero o Pedro, López, hijo de Lope, Sánchez hijo de Sancho, etc.; igual que "son" o sen en inglés (Peterson, hijo de Petro o Pedro) y que vich en los nombres rusos (Petrovich, "hijo de Pedro", Zarevich, hijo del zar, etc.) y que el griego poulos (Diamantopoulos, hijo de Diamante).

Es de saber que antiguamente y hasta fines de la Edad Media europea, cada hombre sólo tenía un nombre, o sólo un apodo: Pedro, Juan, Moreno, Rubio. Después se agregó el sufijo ez, son o vich, para indicar la familia paterna, y para no confundir nombres iguales, o para distinguir a algunos, decían el pueblo donde nació, como Pedro de Jaén, Hierón de Siracusa, etc.

Con el tiempo los apellidos variaban de forma, y así de Pelayo salió Pelaez o Belsis, y de Paes, Paez, Baez. Igual variaban las palabras en general, pues el lenguaje escrito, gran fijador de las palabras, casi no existía, ya que la imprenta recién se inventó en el siglo XVI, y aún en la Edad Moderna europea eran raros los que sabían leer y escribir, siquiera mal.

Es curioso también recordar el verdadero sentido etimológico de tantos apellidos, ya olvidado: los de objetos agrestes, como Peña, Mata, Guijarro, Montes, Montaña; de objetos acuosos: Río, Lago, Arroyo, Fuentes, Torrente; de árboles frutales, como Pera, Peral, Manzano, Higuera, Ciruelo; de animales: Borrego, Lobo, Toro...

III—La formación de palabras

La asociación de ideas me recuerda lo que solía hacer notar a mis ex-alumnos, porque sirve para darse cuenta de cómo han nacido y se han formado o derivado una infinidad de palabras, de unas pocas raíces latinas y griegas, por la yuxtaposición de afijos y sufijos, propio de las lenguas de flexión.

Así de la raíz latina *duc*, y *ducere*, que significa conducir, guiar, se han formado: con-duc-ir, conducción, conducta, conducto, y todos los tiempos y personas del verbo conducir; además re-duc-ir, reducido, reducto; pro-duc-ir, producido, producto, producción; in-ducir, inducido, inducción, inductor, de-duc-ir, deducción; se-duc-ir, seductor, seducción; a-duc-ir, aducción, etc.

Así de la raíz primitiva *lu*, radicales *luc*, *lumb*, *llum*, se derivan lucero, luciente, lúcido, lucir, etc. (re-lucir, reluciente); lumbre, lumbrera, a-lumbr-ar, alumbrado; iluminar, iluminación, luz, etc. Columbrar, vis-lumbrar, relumbrar y otras.

Los prefijos con, de, des, pro, re, in, etc. y los sufijos, así como las raíces primitivas a que se anteponen o posponen, tienen y conservan a través de sus enlaces cierto significado propio, que determina etimológicamente, el verdadero sentido de las palabras engendradas por su unión.

Sobre todo los sufijos o desinencias hispanas de aumentativos y diminutivos, (ón, azo; ito, ico, illo), han formado palabras cuyo origen ya se olvida.

Quién al leer u oir la palabra *cañón* piensa que significa caño grande (aumentativo de caño), que *sillón* viene de silla y *portón* de puerta? Así "mesón" es aumentativo de mesa, y antes se decía: paré en un mesón, porque en las fondas aisladas de campos y aldeas, sólo había una mesa grande, donde se sentaban a comer todos los forasteros o "huéspedes" que por allí pasaban.

Las terminaciones ito, ico, illo, indican diminución en las palabras a que se agregan, por ejemplo, hombrecito, hombrecico, hombrecillo, pero en España se usan más ico e illo que ito, mientras en América se usa más el sufijo ito (femen. ita).

La terminación ico, illo sólo se conserva en palabras en que el uso las ha alejado de su sentido originario, dándoles significado especial. Así perita y perilla son diminutivos de "pera", pero sólo llamamos perilla a la de la cama, por su forma usual de una pera. Masita y masilla vienen de masa, pero nosotros llamamos masitas a las de confitería y masilla a la pasta que usan los vidrieros. Sombrita y sombrilla vienen de sombra (como sombrero, sombrío, asombro), pero sólo llamamos sombrilla al "quita-sol" femenino.

Estudiando un idioma así, como yo lo he hecho en mi cátedra de la Escuela Industrial Nacional, comparándolo con el de siglos pasados, viendo sus raíces y su historia, es como el estudiante o estudioso se puede dar cuenta de cómo ha nacido, se ha ido formando y transformando a través de los siglos y milenios, sufriendo como en lo físico y étnico, las influencias de las diversas vicisitudes históricas por las que pasó el pueblo que lo habla o hablaba: guerras, conquistas, éxodos... y como seguirá transformándose, aunque no tan rápido como nuestras fugaces vidas personales, porque el idioma, como todo lo que existe en lo físico o moral, no son cosas muertas e inmutables y definitivas, sino cosas vivas, procesos interminables en cuanto a sus elementos componentes.

Crece con fuerza el río Paraná en Santa Fe

Baja en el Norte — El calado admisible

El río Paraná está creciendo con fuerza en jurisdicción de Santa Fe, debido en parte a la onda que se produjo hace días en los tramos alto y superior y en parte a que las lluvias actuales evitaron su aplastamiento en el tramo medio.

Según la Oficina Técnica del puerto, en el dique No. 2 crecieron las aguas 12 ctms. ayer, y otros 10 ctms. de ayer a hoy. El hidrómetro marcaba esta mañana 1.60 sobre cero.

En los puertos del Norte, el río Paraná baja. El Paraguay que crecía despacio ha empezado a bajar hoy en Puerto Bermejo.

La circular del Telégrafo Nacional sobre el estado de los ríos dice hoy al respecto:

Corrientes 1.86 metros, bajó 10 ctms. desde ayer; Itá Ibaté 0.74, íd. 3; Humaitá 0.82, bajó 3; Posadas 0.54, íd. 5; Puerto Aguirre 3.32 metros, bajó 88 ctms.

Río Paraguay: Formosa 2.56 metros, creció 1 ctm.; Bermejo 2.54, bajó 4 ctms.

El boletín diario de la Oficina Técnica del puerto consigna que el calado máximo admisible es hoy de 22 pies y 9 pulgadas, tanto en el canal de acceso al puerto como en el tramo Santa Fe-Rosario (paso Tragadero); y el calado probable al 26 del corriente, 23' 6" en el canal de acceso y 23' 9" en el tramo de referencia.



José Herrada, piloto del coche 126 se adjudicó en gran forma la primera etapa que finalizó hoy

Corriendo bajo agua en la mayoría de los 1.017 kilómetros de la ruta, consiguió establecer un tiempo de 8 horas 38'16", batiendo todos los récords

SE CLASIFICARON LOS 7 SANTAFESINOS

BUENOS AIRES, 19. — Al cumplirse el primer minuto de hoy, se largó la primera etapa del Gran Premio Argentino de Automovilismo 1939, una de las pruebas de mayor recorrido en el mundo y que en esta oportunidad logró un record de inscripciones. La etapa de hoy comprendía un recorrido de 1.071 kilómetros, los que se cumplieron bajo una pertinaz lluvia que dificultó en todo momento el eficaz desempeño de los volantes.

A la hora de largada, era numeroso el público que había concurrido a las proximidades de la cancha del club River Plate, desde donde se dió la señal de partida al volante del coche No. 1, José De Michelis. A lo largo de la avenida Centenario se ubicaron palcos especiales para las autoridades e invitados especiales. Desde una hora antes de la señalada para la partida, los coches fueron llegando, conducidos por sus volantes, a quienes acompañaban los mecánicos respectivos. El público tributó su homenaje cálido y entusiasta a todo los corredores, alentando en forma especial a sus favoritos. En más de una oportunidad las fuerzas policiales se vieron precisadas a intervenir, pues la avalancha de personas amenazaba con romper los cordones.

El entusiasmo reinante desde la largada de esta prueba fué sencillamente extraordinario y puede decirse que superó a mucho al demostrado en situaciones análogas. Todos los lugares accesibles estaban totalmente ocupados por el numeroso público. Mucho antes de la hora fijada para la partida, ocuparon los palcos especiales las autoridades nacionales y municipales, así como las autoridades del Automóvil Club Argentino, organizador de esta extraordinaria competencia. Tres minutos antes de la partida estaban alistados los coches No. 1 y 2. Momentos antes de largar, el volante del coche 1 saludó al intendente municipal D. Arturo Goyeneche, que le dió la señal de partida.

Los pasos por Pilar

Por la localidad de Pilar pasó en primer término el coche tripulado por Tadeo Taddia a quien le siguieron Domingo Pedro Alcuaz y Manuel Arrouge. El promedio de Taddia a su paso por esta localidad era de 108.325 kilómetros por hora. Luego de Arrouge, se produjo el paso de Manuel Diaz, José De Michelis, Rogelio Fernández, Alfredo Rinaldi, Leonardo Pintacola, Rosendo Hernández, Vicente E. Garbarino, Oscar R. Savy, Antonio López, Domingo Marimon, Eduardo Brema, Carlos Sgardi, etc.

Por Sarmiento

El primer paso por Capitán Sarmiento se produjo a la 1 h. 16'10" estando el mismo a cargo de Tadeo Taddia, quien fué seguido por Manuel Diaz, Manuel Arrouge, Domingo Alcuaz, José De Michelis, Alfredo Rinaldi, Vicente Garbarino etc.

Por Arrecifes

El paso del primer coche por Arrecifes, demostró que todavía Tadeo Taddia seguía en la punta produciéndose su paso a 1 h.30'40" con un promedio horario de 127 k. 400 m. Taddia fué seguido por Arrouge, Diaz, Alcuaz, De Michelis, Garbarino, Rinaldi, Hernández, Pintacola, Brema etc.

Taddia en Pergamino

Continuaba Taddia en la ruta a su paso por Pergamino, que se produjo a la 1 h.57'53". Segundo pasó Arrouge, seguido por Garbarino, Diaz, Rinaldi, López, Brema, Musso y Galvez.

Por Villa Constitución

El paso de Tadeo Taddia por Villa Constitución, se realizó a la 2 h. 44', seguido por Arrouge, Garbarino, Rinaldi, López, Brema, Diaz, Musso, Galvez, Pintacola y De Micheli etc.



Arriba: El gobernador de la provincia y altas autoridades asisten a pesar de la lluvia a la llegada de los volantes. — Abajo: Llegada del primer coche a la meta de Santo Tomé. El No 6 de T. Taddia

Resultó muerto en un accidente un espectador

VILLA CONSTITUCION, 19. — El corredor del coche No. 76, Victor Garcia, al aproximarse a esta localidad por las calles céntricas embistió una columna del alumbrado público. Recostado en la misma presenciando la carrera se hallaba el señor Luis Apix que, a consecuencia del choque violentísimo, falleció instantáneamente. Tanto el piloto del coche como su acompañante resultaron ilesos, no así la máquina que quedó completamente destrozada, viéndose obligado el piloto a hacer abandono de la prueba.

Nuevamente en carrera

CORDOBA, 19. — La lluvia y el barro acumulado sobre el pavimento en las inmediaciones de esta ciudad provocó los deslizamientos de varios coches que cayeron en las zanjas que bordean el camino. Ello provocó situaciones difíciles para algunos corredores que fueron ayudados por vecinos y aficionados que se trasladaron expresamente desde ésta para que pudieran ponerse nuevamente en carrera.

Osvaldo Parmiggiani había marcado un promedio de 125.640 kilómetros por hora para recorrer los 747 kilómetros. Ello revela el tren violento que se ha empleado en todo el recorrido de la prueba y que quizás hubiera sido muy superior en caso de que los corredores hubieran podido desempeñarse en pista normal y sin el grave inconveniente que les representó la lluvia que los acompañó en todo el trayecto cumplido hoy.

Un accidente sin consecuencias

Al entrar a esta provincia en la localidad de Pilar sufrió un accidente el corredor Salvador Newton, piloto del coche 47 el que afortunadamente no tuvo las consecuencias que se temieron en un primer momento. Sufrió heridas leves.

Como se hiciera en Rosario, una vez pasada la hora de neutralización los corredores se fueron ubicando de acuerdo a su orden de llegada para iniciar la última parte de la primera etapa hasta la capital de Santa Fe. Los coches fueron largados con Tadeo Taddia encabezando el pelotón y en su seguimiento se situaron el 10, 23, 4, 7, 29, 14, 19, 18 y 8 y así sucesivamente los restantes competidores.

Por San Francisco

Por esta localidad se registró el paso de Taddeo Taddia a las 10.8' y el de Valdez a las 10.10. Tres minutos más tarde fué Hernández y luego en forma escalonada Pascuali, Rinaldi, Brema, Pisardi, Garbarino, Suspici Sedes, Arrouge etc.

La llegada a Rosario

ROSARIO, 19. — La inestabilidad del tiempo no fué un inconveniente para los muchos aficionados locales que en gran número concurrieron a esperar a los corredores que participan en el Gran Premio Argentino de Automovilismo. Desde mucho antes de la hora anunciada para la llegada de los corredores ya la policía debió desplegar esfuerzos para hacer que los aficionados guardaran una colocación que no fuera inconveniente para la llegada de los corredores. De acuerdo con los informes que se recibían de las localidades inmediatas a esta ciudad se pudo establecer que el primer corredor llegaría minutos después de las tres horas pero ese cálculo resultó favorecido dado el violento ritmo que habían impreso a sus máquinas los volantes. Segundos antes de dicha hora se recibió aviso de la inmediata llegada de un coche comenzando el movimiento previo de las autoridades policiales y de la filial del Automóvil Club Argentino para evitar que los corredores sufrieran inconvenientes o se produjera algún accidente.

A las 3. h. 11" 45, en medio de entusiastas aplausos cruzó la línea de llegada el coche piloteado por Taddeo Taddia culminando así la excelente carrera que estaba realizando hasta ese momento.

7 minutos más tarde otro coche se aproximaba y a las 3 h. 7'45" cruzó la línea el coche número 7 dirigido por Manuel Arrougue. 55" más tarde hizo su arribo Garbarino que al igual de Arrougue fué muy aplaudido.

Posteriormente fueron llegando separados a escasa diferencia de tiempos los corredores Hernández, Alcuaz, Ribaldi, Manuel Diaz, Pintacola, De Michelis, Brema, Antonio Lópes, Musso, Sgarbi y otros volantes. A medida que los corredores firmaban el registro correspondiente haciendo opción a la hora de neutralización para esta ciudad se encaminaban hacia Fisherton donde se efectuaría la largada en dirección a Córdoba.

Si bien no fueron ni Victorio Orsi ni Osvaldo Parmiggiani, los corredores que llegaron en primer término a esta ciudad datos extraoficiales establecieron que ello correspondió al menor tiempo empleado en el recorrido de la Capital Federal a ésta.

Los corredores fueron tomando ubicación en Fisherton pasado el tiempo de neutralización se les fué dando largada por orden de entrada a Rosario. Esa tarea estuvo a cargo del señor Bernasconi miembro de la directiva de la filial local del Automóvil Club, partiendo sin inconvenientes todos los corredores. El coche número 97 guiado por Juan María Stefaich fué el único que no pudo salir por haber sufrido una rotura del motor lo que le impidió continuar la carrera.

Así mismo ya en el control de partida se anunció que el 120 de Ernesto Bertolla se encontraba en Arrecifes con una rotura en la bomba de la nafta.

La llegada a Córdoba

CORDOBA, 19. — La intensa lluvia que está cayendo en esta ciudad restó concurrencia a la estación Ferreyra donde se registró la llegada de los participantes en la prueba automovilística. A las 7 llovía intensamente y eran contadas las personas que habían podido llegar hasta el sitio donde se efectuaría la entrada de los coches a la ciudad, pues la mayoría de las calles se encontraban cubiertas completamente por las aguas, especialmente en la parte céntrica de la ciudad. Momentos antes de que se produjera la llegada del primer coche, el control del Automóvil Club Argentino en esta informó a los periodistas que se habían producido los abandonos de tres corredores, ellos Víctor García, José Luis Fernández y Musso, que no pudo largar en Rosario.

Segundos después de las 7 20 se anunció la llegada del primero de los corredores viéndose aparecer posteriormente a uno de los coches a gran velocidad. Al pasar frente al control se estableció que era el No. 6 guiado por Taddia, que cruzó la línea a las 7 hs 20' 58". Siete minutos más tarde llegó el No. 10 piloteado por Fernández que arribó a las 7 hs. 27" 1|5; luego se registraron las siguientes llegadas.

Gálvez a las 7 hs. 30' 7" 4|5
Rinaldi a las 7 hs. 37' 57"
Garbarino a las 7 hs. 38' 02"
Arrouge a las 7 hs. 35' 07"
Pascuali a las 7 hs. 35' 45"
Brema a las 7 hs. 38' 6" 2|5.
Musso 7 hs. 36' 11" 4|5
Muñiz 7 hs. 42" 16".
Pintacola 7 hs. 42' 34" 3|5.
El Vasco 7 hs. 49' 19" 1|5.
Victorio Orsi 7 hs. 49" 41" 2|5.
Supicci Sedes 7 hs. 49' 55" 1|5.
Afanacenco 7 hs. 49' 58" 1|5.
Mesples 7 hs. 56' 49" 1|5.
Charpin 7 hs. 59' 53" 4|5.
Belzus 8 hs. 01' 13".
Eceiza 8 hs. 01' 27".
Kruuse 8 hs. 04' 37" 4|5.
Vessozi 8 hs. 05' 26" 3|5.
Savy 8 hs. 05' 54" 4|5.
Parmiggiani 8 hs. 06' 20".
Saubidet 8 hs. 08' 54" 2|5.
El Puma 8 hs. 09' 39" 4|5.
De Michell 8 hs. 12' 22".
Alcuaz 8 hs. 13' 36".
Finochietti 8 hs. 18' 09".
Garcia 8 hs. 20' 32".
Chiossa 8 hs. 22' 27".
Fernández 8 hs. 23' 22" 3|5.
Cerchi 8 hs. 23' 31" 2|5.
Valvo a las 8 hs. 32' 40".

Posteriormente fueron entrando a la ciudad los otros corredores que inmediatamente se dirigieron hasta el camino Monte Cristo donde se inició el tramo hasta Santa Fe. Los volantes tuvieron una hora de neutralización en ésta la que aprovecharon algunos para hacer reparar algunos desperfectos de sus coches.

La llegada a Santa Fe

Desde las primeras horas de la mañana se han vivido momentos de verdadera emoción deportiva, tras la información concreta de cómo se iba desarrollando la primera etapa del Gran Premio Argentino de Automovilismo. La circunstancia de que el final de la misma fuera el ya clásico camino de San Francisco que entronca con la ruta pavimentada de Rosario a Santa Fe y de que en esta prueba estuvieran inscriptos siete volantes de esta capital hizo entonces más llamativo el interés en torno a la prueba. Y desde las primeras horas, era evidente que sobre las informaciones había una expectativa intensa.

En el lugar del arribo

Faltaban dos horas del tiempo calculado, cuando ya desafiando la lluvia que fué fuerte y continua a partir de las 9.30, se encontraban numerosos contingentes de aficionados en el punto de arribo. Las autoridades del A. C. A. tomaron rigurosamente disposiciones para asegurar por lo menos refugio a los controles, mientras la lluvia arreciaba de continuo. Sobre el camino, bajo el agua era casi difícil embocar a simple vista la última curva del camino y se vivieron instantes de animación deportiva — si es que puede llamarsele así — puesto que a pesar del tiempo el público fué constante y numeroso. Los primeros informes eran confusos y sólo se sabía que los volantes venían corriendo bajo el agua pertinaz y molesta. Hubo instantes hoy en que ni se veía a doscientos metros de distancia. Tan es así que hubo momentos en que se divisaban los coches, ya cuando éstos se encontraban muy cerca del último control oficial de la prueba.

Por el último puesto de avanzada, rumbo ya al término de la etapa que fué Saá Pereyra, se anunció el paso del coche Nro. 6 que correspondía a Tadeo Taddia, quien venía puntuando la carrera, desde el punto de vista de primero en la carrera y no en tiempo.

Llegan las autoridades

Eran aproximadamente las 9.45 horas cuando hicieron su entrada al punto de arribo de la etapa el gobernador de la provincia doctor Manuel María de Iriondo, acompañado por el jefe de policía doctor Emilio G. Leiva y el ministro de Instrucción Pública profesor Juan Mantovani. En representación del intendente municipal don Francisco Bobbio lo hizo su hijo Manuel Bobbio, notándose asimismo la cooperación práctica y precisa del jefe de policía caminera señor Alberto Reinhold, quien puso a las órdenes de las autoridades del A. C., a personal avezado y voluntarioso.

Cerca de las 10, llegó el Dr. Severo A. Gómez, ministro de Gobierno de la provincia quien también se hizo presente en la llegada de la prueba para a la Puerta Nº ...[illegible]

Entra Tadeo Taddia

Eran las 11 horas 12 minutos cuando en el puesto de control se tuvieron noticias de que el coche No. 6 piloteado por Tadeo Taddia, estaba recorriendo los últimos kilómetros de la ruta de la misma y a las 11 h. 13' el gobernador de la provincia bajaba la clásica bandera a este corredor. El interés se [illegible] de golpe y pese al tiempo, de inmediato se asedió al volante a quien se le dió la hora de entrada y partió rápidamente hacia la balsa.

Tres minutos después el coche No. 23 de Oscar Gálvez arribaba a la meta y su acción, que fué de velocidad alta en los últimos tramos, especialmente desde San Francisco a Santa Fe, fué saludada cariñosamente. El arribo de Gálvez se produjo a las 11 h. 16' 27". Cerca de cuatro minutos más tarde hizo su entrada el tercer volante que conducía el coche No. 19: Rosendo Hernández y cinco minutos más tarde se notó la presencia de Angel Pascuali, que a las 11 h. 28' 27" 3|5, arribó al término de la etapa. El coche No. 4 de Alfredo Rinaldi cruzó la raya a las 11 h. 25' 43" 1|5.

El primer santafesino

El primer santafesino que entró a Santo Tomé, fué el coche No. 14 de Luis Eduardo Brema. El volante, que tan rápidamente ha sido popular en nuestro medio, lo hizo en [illegible] a las 11 h. 31' 51" 2|5. El No. 19, de Musso, cruzó el control a las 11 h. 32' 18" 1|5.

En general el arribo de los coches no denotaba que éstos hubieran tenido mayores tropiezos, máxime cuando se conocían detalles relacionados con dificultades múltiples que varios sufrieron en carrera. Pero los primeros coches, reparados, llegaron bien.

Más seguidos

Hasta ese momento, el arribo de los coches no había sido mayormente continuo, sino espaciado, pero luego arribó el 18, a quien instantes después perseguía el 11, seguido éste por el 17 de Domingo Marimon, el 34 de "El Vasco", el 30 de Héctor Supicci Sedes, el 27 de Boris Afanacenco, el 24 de Pablo Mesples, el 8 de Leonardo Pintácola, el 25 de Santos Méndez, el 33 de Arturo González Belzuz.

Kruuse marca un gran tiempo

Pero la primera sorpresa de la jornada de hoy la dió Arturo Kruuse, el campeón argentino de 1935 y el extraordinario vencedor de tantas etapas dramáticas de Grandes Premios. El piloto del coche Plymouth No. 60 entró en Santo Tomé a las 11 hs. 53' 42", empleando un tiempo neto de carrera de 8 horas 52' 45", que fué de entre los primeros el más alto y el que demostró mayor velocidad a través de los 1.017 kilómetros 900 metros de lucha sobre los caminos de Buenos Aires - Córdoba y Santa Fe.

El arribo de Kruuse significó toda una proeza, si se tiene en cuenta que se ha corrido sobre pavimento mojado.

Otra sorpresa: Parmiggiani

Después de Kruuse arribó el 20 de Juan Marchini y de inmediato apareció Osvaldo J. Parmiggiani, piloto del coche No. 67, quien entró a las 11 h. 59'55". Parmiggiani empleó un tiempo neto de carrera de 8 h. 52' 55", que se acercaba en gran forma al de Kruuse.

A las 12 habían arribado ya los 21 primeros coches de la prueba e instantes después aparecían el 46, de Marcelo Vessozi; el 9 de Savy; el 32, 43, 28, 42, 1, 37, 22; 12; 64; 74; 63 y el 28 de Victorio Orsi que fué el segundo santafesino que entró en la raya de Santo Tomé.

Herrada marca un gran tiempo

A cargo del volante mendocino José Herrada, estuvo el mejor tiempo empleado. En efecto, este volante arribó a Santo Tomé a las 12 h. 47' 16" y empleó un tiempo neto de carrera de 8 h. 38' 16".

Llegaron todos los volantes santafesinos

Todos los volantes santafesinos arribaron a la meta. El tercero en entrar por orden en la carrera fué el 93 de Domingo Orsi, quien lo hizo a las 12 h. 25' 57" 1|5, luego Américo Orsi, piloto del coche N. 83, a quien siguió luego del arribo de otros volantes, el 107 de Pedro Pablo Orsi, el 112 de Alejandro Charpin y el 84 de Rogelio Fernández.

A las 13 horas 54' 15", entró finalmente el 39 y el control continuaba en funciones.

Se levantará el control a las 21

El control oficial de llegada del Automóvil Club Argentino en la primera etapa, se levantará a las 21 de hoy. A cargo del mismo estaban los señores Pedro Vacaro y Fulvio Pastor.

Informes sobre la segunda ruta

PARANA, 19. — A las 12 el telégrafo provincial anunció: "En la ruta del gran premio, Paraná Concordia, se recibieron los siguientes informes:

De Viale 52 kilómetros de Paraná no ha llovido.

De Villaguay, 160 kilómetros, no ha llovido.

De Concordia 300 kilómetros y final de la etapa no ha llovido.

De las dos últimas localidades se informa que hay indicios de tormenta. Los caminos, en condiciones regulares.

LA CLASIFICACION GENERAL DE LA ETAPA

[illegible]	No. 126:	José Herrada, con Ford V-8, en 8 horas 38'16"
[illegible]	No. 127:	[illegible], con Chevrolet, en 8 horas 46'30"
[illegible]	No. 121:	Antonio S. Gauthier, con Chevrolet, en 8 hs. 49'26"
4o.	No. 60:	Arturo Kruuse, con Plymouth, en 8 horas 52'45"
5o.	No. 67:	Osvaldo Parmigiani, con Ford V-8, en 8 horas 52'55"
6o.	No. 23:	Oscar Gálvez, con Ford V-8, en 8 horas 53'27"
7o.	No. 29:	Angel L. Pascuali, con Ford V-8, en 8 horas 56'13" 3|5
8o.	No. 125:	Pedro Yaran, con Chevrolet, en 8 horas 58'4"
9o.	No. 109:	Martín Berazategui, con Ford V-8, en 9 horas 2'42"
10o.	No. 93:	Domingo Orsi, con Ford V-8, en 9 horas 3'57" 1|5
11o.	No. 107:	Pedro P. Orsi, con Ford V-8, en 9 horas 4'27"
12o.	No. 105:	Esteban Fernandino, con Ford V-8, en 9 horas 6'30"
13o.	No. 6:	Tadeo Taddia, con Chevrolet, en 9 horas 7'
14o.	No. 112:	Alejandro Charpin, con Ford V-8, en 9 horas 8'20"
15o.	No. 83:	Américo Orsi, con Ford V-8, en 9horas 8'38" 1|5
[illegible]	No. 10:	Rosendo Hernández, con Ford V-8, en 9 horas 10'45" 1|5
17o.	No. 34:	"El Vasco", con Ford V-8, en 9 horas 11'10" 1|5
18o.	No. 110:	Ricardo [illegible], con Ford V-8, en 9 horas [illegible]
19o.	No. 102:	Antonio Pereyra, con Chevrolet, en 9 horas [illegible]
20o.	No. 122:	A. S. McCarthy, con Chevrolet, en 9 horas 12'16" 1|5
21o.	No. 19:	Daniel Musso, con Ford V-8, en 9 horas 13'18" 1|5
22o.	No. 74:	Rubén T. Carelli, con Ford V-8, en 9 horas 14'20"
23o.	No. 120:	José Davila, con Chevrolet, en 9 horas 14'40"
24o.	No. 30:	Héctor Supicci Sedes, con Ford V-8, en 9 horas 15'14"
25o.	No. 18:	Carlos J. Sgarby, con Chevrolet, en 9 horas 15'32" 1|5
26o.	No. 96:	Héctor A. Drago, con Chevrolet, en 9 horas 16'8" 2|5
27o.	No. 33:	Arturo González Belzuz, con Chevrolet, en 9 hs. 17'1"
28o.	No. 38:	Pedro Covacevich, con Chevrolet, en 9 horas 17'42" 2|5
29o.	No. 14:	Eduardo Brema, con Ford V-8, en 9 horas 17'51" 2|5
30o.	No. 32:	Mario P. Chiozza, con Ford V-8, en 9 horas 18'30"
[illegible]	No. 46:	Marcelo Vessozi, con Ford V-8, en 9 horas 19'36" 1|5
32o.	No. 27:	Boris Afanacenco, con Ford V-8, en 9 horas 20'31" 2|5
33o.	No. 28:	Victorio Orsi, con Ford V-8, en 9 horas 20'37" 1|5
[illegible]	No. 64:	Manuel Blas Novoa, con Ford V-8, en 9 hs. 21'42" 1|5
[illegible]	No. 136:	J. Rubiol Roca, con Ford, en 9 horas 21'59"
[illegible]	No. 65:	Diego Alaiza, con Plymouth, en 9 horas 22'[illegible] 2|5
[illegible]	No. 17:	Domingo Marimón, con Ford V-8, en 9 horas 23'20" 1|5
[illegible]	No. 100:	Julio Pérez, con Chevrolet, en 9 horas 23'36"
[illegible]	No. 81:	J. R. Oviedo, con Chevrolet, en 9 horas 23'40"
[illegible]	No. 24:	Pablo Mesples, con Ford V-8, en 9 horas 24'33" 1|5
[illegible]	No. 4:	Alfredo Rinaldi, con Ford V-8, en 9 horas 24'43" 1|5
[illegible]	No. 45:	Luis Finochietti, con Ford V-8, en 9 horas 26'22" 1|5
[illegible]	No. 132:	Juan [illegible], con Ford V-8, en 9 horas 27'4"
[illegible]	No. 11:	Vicente Emilio Garbarino, con Ford, en 9 hs. 27'13" 2|5
[illegible]	No. 42:	"El Puma", con Plymouth, en 9 horas 30'8" 1|5
[illegible]	No. 7:	Manuel Arrouge, con Chevrolet, en 9 horas 31'6" 1|5
47o.	No. 62:	José Castano, con Chevrolet, en 9 horas 31'33"
[illegible]	No. 124:	Alcides I. Ayala, con Chevrolet, en 9 horas 33'51"
[illegible]	No. 70:	Cayetano Costmano, con Chevrolet, en 9 horas 37'12"
[illegible]	No. 84:	Rogelio Fernández, con Ford V-8, en 9 horas 37'37" 2|5

SE CORRERA LA 2a. ETAPA

BUENOS AIRES, 19. — Las autoridades del Automóvil C. Argentino han informado después del medio día que bajo ningún concepto será suspendida la disputa de la segunda etapa del Gran Premio Argentino de 1939.

La misma tiene un recorrido de 307 kilómetros y se hará entre las ciudades de Paraná y Concordia.

Pasado mañana se jugará la final del campeonato de las B

Colón y Gimnasia y Esgrima serán los protagonistas

El sábado próximo se jugará el match final por el campeonato oficial de las divisiones B, encuentro que estará a cargo de los equipos representativos de los clubs Colón y Gimnasia y Esgrima.

Como se deducirá con la presente información nada tendrán que hacer Unión y Alianza, en el sentido de aspirar a disputar la final de ese campeonato, ante la devolución de los 3 puntos que el Consejo Directivo le hiciera efectiva a Gimnasia y Esgrima, después de habérselo restado el Consejo Auxiliar.

Una vez más, el C. D. parece haber dejado a un lado el reglamento, para resolver un asunto sobre el que volveremos en ediciones próximas.

La entrada para el partido de pasado mañana ha sido fijada en la forma siguiente: general mayores, 0.60; menores, 0.30

Referee ha sido designado Juan Grecco, a quien secundarán los lineamen O. Ríos y Loreto Oliva.

El field de Unión será escenario del interesante encuentro.

Presentó su renuncia

El señor Domingo F. Corral, de la Sub-comisión de Fútbol de Gimnasia y Esgrima

En el día de ayer ha presentado su renuncia al cargo de secretario de la Subcomisión de Fútbol del club Gimnasia y Esgrima, el señor Domingo F. Corral, que ejercía ese cargo desde hace mucho tiempo.







